




URZĄD KONTROLI SKARBOWEJ
W BIAŁYMSTOKU

Egz. Nr ..1

UKS2091/W1P1B/42/18/11/7/016

URZĄD MIEJSKI W CZARNEJ BIAŁOSTOCKIEJ	
WPŁYNEŁO - Kancelaria Ogólna	
Dnia	88163 19-01-2012
Ilość zał.....	podpis..... 

PROTOKÓŁ

z kontroli przeprowadzonej w **GMINIE CZARNA BIAŁOSTOCKA**, zwanej dalej „*Gminą*”, na podstawie:

- postanowienia o wszczęciu postępowania kontrolnego nr UKS2091/W1P1B/42/18/11/2/005,
- upoważnienia do przeprowadzenia kontroli podatkowej nr UKS2091/W1P1B/42/18/11/4/007, wydanych 02.12.2011r. przez Dyrektora Urzędu Kontroli Skarbowej w Białymstoku i doręczonych 06.12.2011r. Burmistrzowi Czarnej Białostockiej Panu *Tadeuszowi Matejko*.

Gmina została zawiadomiona o zamiarze wszczęcia postępowania kontrolnego, stosownie do postanowień art. 282b § 1 i § 2 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (Dz. U. z 2005r. Nr 8, poz. 60 ze zm.) w związku z art. 13 ust. 1a ustawy z dnia 28 września 1991r. o kontroli skarbowej (j.t. Dz.U. z 2011r. Nr 41, poz. 214 ze zm.), zawiadomieniem o zamiarze wszczęcia postępowania kontrolnego nr UKS2091/W1P1B/42/18/11/1/003 z dnia 02 grudnia 2011r. – doręczonym w dniu 06 grudnia 2011r.

Burmistrz wyraził zgodę na wszczęcie postępowania kontrolnego przed upływem 7 dni od dnia doręczenia zawiadomienia.

Podstawa prawna protokołu: art. 290 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (j.t. Dz.U. z 2005 r. Nr 8, poz. 60 ze zm.) w związku z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (j.t. Dz.U. z 2011 r. Nr 41, poz. 214 ze zm.).

ZAKRES KONTROLI:

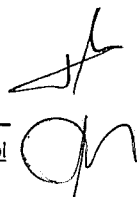
Celowość i zgodność z prawem gospodarowania środkami publicznymi z wyłączeniem pochodzących z Unii Europejskiej i międzynarodowych instytucji finansowych w 2009 r.

Czynności kontrolne w siedzibie Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej w okresie od 06 grudnia 2011r. do 19 stycznia 2012r. wykonywali:

- *Anna Matuk* – inspektor kontroli skarbowej, nr leg. służb. 00318,
- *Monika Malinowska* – starszy komisarz skarbowy, nr leg. służb. 02727,
- *Artur Ostaszewski* – starszy komisarz skarbowy, nr leg. służb. 04138.

Na podstawie art. 284 § 1 powołanej ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa – Burmistrz Gminy wskazał:



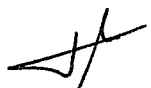
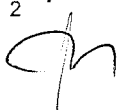


- osobę zastępującą Kontrolowanego w trakcie kontroli w czasie jego nieobecności – Skarbnika Gminy Panią *Bogusławę Wojtulewicz*,
- adres do doręczeń – 16-020 Czarna Białostocka, ul. Traugutta 2.

W książce kontroli pod poz. nr 11 w dniu 06.12.2011r. kontrolujący dokonali wpisu informującego o rozpoczętej kontroli skarbowej.

I. DANE OGÓLNE

1. Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 1, art. 22 oraz art. 40 ust. 2 i art. 42 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 ze zm.) Rada Miejska w Czarnej Białostockiej uchwałą Nr XI/81/07 z dnia 09.10.2007r. wprowadziła STATUT Gminy Czarna Białostocka (zmienioną uchwałą nr XVI/124/08 z 15.04.2008r.), zgodnie z którym m. in.:
 - a) Gmina obejmuje obszar 20.654 ha położony w województwie podlaskim,
 - b) w skład Gminy wchodzi: miasto Czarna Białostocka i 17 sołectw,
 - c) organem stanowiącym i kontrolnym w Gminie jest Rada Miejska w Czarnej Białostockiej z ustanowionym składem 15 radnych,
 - d) organem wykonawczym Gminy jest Burmistrz.Statut opublikowano w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego z dnia 21 listopada 2007r. Nr 251, poz. 2609, który wszedł w życie 14 dni od jego ogłoszenia.
2. W okresie objętym kontrolą zadania Gminy wykonywały poniższe jednostki organizacyjne (załącznik nr 2 do Statutu Gminy): Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej, Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej, Straż Miejska w Czarnej Białostockiej, Przedszkole w Czarnej Białostockiej, Gimnazjum im. Jana Pawła II w Czarnej Białostockiej, Szkoła Podstawowa Nr 2 im. Romualda Traugutta w Czarnej Białostockiej, Miejska Biblioteka Publiczna w Czarnej Białostockiej, Dom Kultury w Czarnej Białostockiej, Zespół Szkół w Czarnej Wsi Kościelnej, „Przedsiębiorstwo Komunalne” w Czarnej Białostockiej Sp. z o.o., Miejski Ośrodek Turystyki Aktywnej i Sportu w Czarnej Białostockiej (zlikwidowany w 2010r.).
3. W kontrolowanym okresie w Urzędzie Miejskim obowiązywał Regulamin Organizacyjny wprowadzony zarządzeniem Burmistrza Czarnej Białostockiej nr 19/09 z dnia 29.09.2009r. Regulamin określał w szczególności zakres działania i organizację Urzędu Miejskiego.
3. W trakcie postępowania kontrolnego **BURMISTRZEM Czarnej Białostockiej** był p. **Tadeusz MATEJKO**, wybrany dwukrotnie, tj.:
 - w wyborach, które odbyły się 12 listopada 2006r. (zaświadczenie Przewodniczącego Miejskiej Komisji Wyborczej z dnia 14 listopada 2006r.) na kadencję 2006/2010, Pan Tadeusz Matejko ślubowanie wobec Radnych Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej złożył dnia 05 grudnia 2006r. (protokół nr II/06 II Sesji Rady Miejskiej).


2


- w wyborach, które odbyły się 05 grudnia 2010r. (zaświadczenie Przewodniczącego Miejskiej Komisji Wyborczej z dnia 05 grudnia 2006r.).

Zastępcą BURMISTRZA Czarnej Białostockiej jest p. **Agnieszka Ewa Tarkawian** powołana na stanowisko przez Burmistrza zarządzeniem nr 7/06 z dnia 29.12.2006r.

Zgodnie z zakresem obowiązków z dnia 15.07.2008r. (vide załącznik Nr 1 do nin. protokołu) p. A.E. Tarkawian odpowiedzialna była m. in. za prowadzenie postępowań z zakresu zamówień publicznych (pkt A.9).

4. W kadencji obejmującej lata 2006-2010 stanowisko **SEKRETARZA** Gminy pełniła p. **Mirosława Jaroszek** powołana uchwałą nr IX/71/07 z 17.07.2007r.

W trakcie niniejszego postępowania kontrolnego stanowisko to pełniła p. *Joanna Maria Kulesa*.

5. Stanowisko **SKARBNIKA** Gminy od 01.07.2005r. pełniła w okresie objętym badaniem i w trakcie postępowania kontrolnego p. **Bogusława Wojtulewicz** powołana uchwałą Rady Gminy nr XXXIII/260/05 z 28.06.2005r.

Stosownie do treści § 16 ww. Regulaminu organizacyjnego Skarbnik zapewnia prawidłową gospodarkę finansową Gminy.

x. W kadencji obejmującej lata 2006-2010 Przewodniczącym Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej był p. **Jacek Sakowicz**.

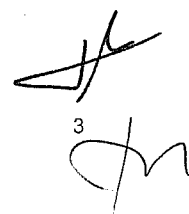
Informację o władzach Gminy w kadencji 2006-2010 sporządzona przez Sekretarza Gminy p. J. M. Kulesę (pismo Or.1710.13.2011 z 06.12.2011r.), obejmującą m. in. wykaz składu Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej włączono do akt kontroli w jednym egzemplarzu.

7. Według zaświadczenia o numerze identyfikacyjnym wydanym przez Urząd Statystyczny w Białymstoku w dniu 09.12.1998r. Gmina posiada numer **REGON 050659036**, do którego przypisano następujące informacje:

- szczególna forma prawna:	03	Wspólnoty samorządowe,
- własność:	113	Własność samorządowa,
- rodzaj przeważającej działalności wg PKD:	7511Z	Kierowanie podstawowymi rodzajami działalności publicznej.

8. Decyzją Naczelnika Drugiego Urzędu Skarbowego w Białymstoku z dnia 03.02.2005r. nadano Gminie w Czarnej Białostockiej numer identyfikacji podatkowej **NIP: 9661771733**.

9. Burmistrz Czarnej Białostockiej zarządzeniami z dnia 20.09.2004r.:



3

- nr 211/04 wprowadził politykę rachunkowości obejmującą Zakładowy Plan Kont oraz Instrukcję sporządzania, obiegu i kontroli dowodów księgowych (obowiązujące z dniem podpisania),
- nr 213/04 wprowadził zasady przeprowadzania i rozliczania inwentaryzacji.

10. **SKONSOLIDOWANY BILANS JEDNOSTKI SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO** według stanu na dzień 31.12.2009r., sporządzony w dniu 28.06.2010r. (załącznik Nr 2 do nin. protokołu), wykazuje po stronie aktywów i pasywów sumy bilansowe 56.092.108,88 zł oraz zamyka się wynikiem finansowym z wykonania budżetu w kwocie (+) 6.814.625,20 zł.

11. W badanym okresie Gmina prowadziła rachunkowość przy zastosowaniu oprogramowania komputerowego *QWANT* wersja 4.00 wyprodukowanego przez QNT Systemy Informatyczne Sp. z o.o. Gliwice.

12. Za okres 2009r. kontrole przeprowadzili:

- Regionalna Izba Obrachunkowa w Białymstoku w zakresie kompleksowej kontroli gospodarki finansowej Gminy Czarna Białostocka (za okres 01.01-31.12.2009r.),
- Podlaski Urząd Wojewódzki – kontrola w zakresie sprawdzenia wykonania zadania „Przebudowa ulicy Orzeszkowej na os. Wschód w Czarnej Białostockiej” zrealizowanego w ramach Programu Wieloletniego pn. *Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych 2008-2011*.

13. W okresie ostatnich pięciu lat Dyrektor Urzędu Kontroli Skarbowej w Białymstoku nie przeprowadzał kontroli w Gminie Czarna Białostocka.

II. Celowość i zgodność z prawem gospodarowania środkami publicznymi, z wyłączeniem pochodzących z Unii Europejskiej i międzynarodowych instytucji finansowych w 2009r.:

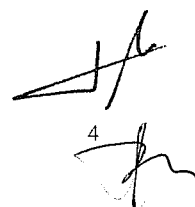
2.1. BUDŻET GMINY:

Uchwała budżetowa:

2.1.1. Projekt budżetu Gminy na 2009 r. Burmistrz Czarnej Białostockiej ustalił zarządzeniem Nr 203/08 z dnia 14.11.2008 r., który zakładał, że dochody w 2009 r. osiągną 22 576 593 zł a wydatki wyniosą 24 198 272 zł.

Uchwałą Nr XX/191/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. w sprawie budżetu Gminy Czarna Białostocka na 2009 r. Rada Miejska w Czarnej Białostockiej uchwaliła:

- dochody w wysokości 22 576 593 zł, w tym:
 - bieżące w wysokości 22 175 593 zł,



- majątkowe w wysokości 401 000 zł
- wydatki w wysokości 25 267 772 zł.
- deficyt budżetowy w kwocie 2 691 179 zł, który miał zostać pokryty przychodami z kredytów w wysokości 2 388 979 zł oraz wolnymi środkami w wysokości 302 200 zł,
- przychody budżetu w kwocie 4 605 331 zł, w tym z tytułu zaciągniętych kredytów w kwocie 3 754 030 zł oraz wolnych środków w kwocie 851 301 zł,
- rozchody budżetu w kwocie 1 914 152 zł oznaczające spłatę kredytów 1 733 814 zł i pożyczek 180 338 zł.

Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku uchwałą nr II-0032-31/09 z dnia 19.01.2009 r. w sprawie wyrażenia opinii o możliwości sfinansowania deficytu budżetowego Miasta i Gminy Czarna Białostocka na 2009 r. – pozytywnie zaopiniował możliwość sfinansowania deficytu budżetowego w wysokości 2 691 179,00 zł, który miał zostać pokryty przychodami z:

- drugiej transzy kredytu termomodernizacyjnego 364 815 zł,
- drugiej transzy kredytu udzielonego przez Bank Gospodarstwa Krajowego ze środków Funduszu Rozwoju Inwestycji Komunalnych 298 989 zł,
- kredytu na zadania inwestycyjne 1 725 175 zł,
- wolnych środków 302 200 zł.


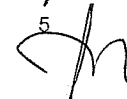
Z treści ww. uchwały Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku wynika, że:

„Przewidywane źródła sfinansowania deficytu zgodne są z art. 168 ust. 2 pkt 2 i 6 oraz art. 82 pkt 2 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249 poz., 2104 ze zm.).

Sfinansowanie deficytu z zewnętrznego źródła przychodu zostało utrzymane na poziomie określonym w projekcie budżetu (po uwzględnieniu wniesionej autopoprawki). Również uchwalone dochody budżetowe równają się kwocie przewidzianej w projekcie uchwały budżetowej. Zatem można więc przyjąć, iż dane – w zakresie poziomu zadłużenia gminy, jak i spłaty długu w 2009 r. i latach przyszłych – zawarte w prognozie dołączonej do projektu uchwały budżetowej nadal są aktualne, a więc kształtują się poniżej limitów określonych art. 169 i 170 ustawy o finansach publicznych. Oznacza to, że deficyt budżetowy może być sfinansowany, w powyższym rozmiarze, środkami pochodzącymi z zewnętrznego źródła przychodów.”

Rada Miejska w Czarnej Białostockiej w § 11 uchwały Nr XX/191/08 z dnia 30 grudnia 2008 r. upoważniła Burmistrza do:

- 1) - zaciągania kredytów i pożyczek oraz emisji papierów wartościowych na pokrycie występującego w ciągu roku przejściowego deficytu budżetu do wysokości 200 000 zł,
- 2) - zaciągania zobowiązań:
 - a) na finansowanie wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne, na programy i projekty realizowane ze środków Unii Europejskiej lub bezzwrotnych środków


 5


- zgranicznych oraz na zadania wynikające z kontraktów wojewódzkich do wysokości określonej w załącznikach Nr 3 i Nr 4,
- b) z tytułu umów, których realizacja w roku następnym (2010) jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania gminy i termin zapłaty upływa w 2010 r.,
 - 3) dokonywania zmian w planie wydatków polegających na przenoszeniu wydatków między rozdziałami i paragrafami z wyłączeniem przeniesień wydatków między działami,
 - 4) przekazywania kierownikom jednostek budżetowych uprawnień do dokonywania przeniesień w planie wydatków oraz w planie dochodów własnych i wydatków nimi finansowanych,
 - 5) lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach bankowych w innych bankach niż bank prowadzący obsługę budżetu gminy.

Burmistrz Czarnej Białostockiej zarządzeniem Nr 217/09 z dnia 16 stycznia 2009 r. w sprawie ustalenia układu wykonawczego budżetu i planu finansowego zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych na 2009 r. ustalił układ wykonawczy budżetu Gminy Czarna Białostocka na 2009 r.

Po dokonaniu zmian w budżecie ostateczne kwoty dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów zaplanowano w wysokości:

- dochody ogółem 24 862 156 zł,
- wydatki ogółem 29 694 032 zł,
- przychody ogółem 6 643 925 zł,
- rozchody ogółem 1 812 049 zł,
- deficyt budżetowy w kwocie 4 831 876 zł.

Wykonanie budżetu:

2.1.2. Burmistrz Czarnej Białostockiej zarządzeniem Nr 322/10 z dnia 19 marca 2010 r. przedstawił Radzie Miejskiej w Czarnej Białostockiej sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka za 2009 r., zgodnie z dyspozycją art. 199 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104 ze zm.), w którym wykazał:

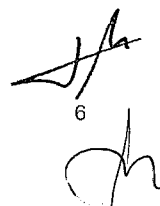
a) DOCHODY

- | | |
|---|--------------------------|
| · plan po dokonanych zmianach wynosił | 24 862 156,00 zł, |
| · wykonanie planu dochodów ogółem wynosiło | 25 655 202,47 zł, |
| tj. wykonanie dochodów w stosunku do planu wyniosło | 103,19 %. |

w tym:

- dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami wyniosły:

- | | |
|-------------------|------------------|
| · plan | 3 110 756,00 zł, |
| · wykonanie planu | 3 082 188,62 zł, |



6

tj. wykonanie w stosunku do planu 99,08 %.

b) **WYDATKI**

- plan po dokonanych zmianach wynosił 29 694 032,00 zł,
- wykonanie planu wydatków ogółem wynosiło **26 414 046,66 zł**,
- tj. wykonanie wydatków w stosunku do planu wyniosło 88,95 %.

w tym:

- wydatki związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami wyniosły:

- plan 3 110 756,00 zł,
- wykonanie planu 3 082 188,62 zł,
- tj. wykonanie w stosunku do planu 99,08 %.

2.1.3. Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku uchwałą nr II-0035-65/10 z dnia 07.04.2010 r. w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonym przez Burmistrza Miasta i Gminy Czarna Białostocka sprawozdaniu z wykonania budżetu gminy za 2009r. – pozytywnie zaopiniował przedłożone sprawozdanie.


Jednocześnie uchwałą nr II-0036-53/10 z dnia 15.04.2010 r. w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonym przez Komisję Rewizyjną Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej wniosku o udzielenie Burmistrzowi absolutorium za 2009r. Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku stwierdził, iż ww. wniosek spełnia wymogi określone w ustawie o samorządzie gminnym i w ustawie o finansach publicznych.

2.1.4. Uchwałą nr XXXV/283/10 z dnia 27.04.2010 r. Rada Miejska w Czarnej Białostockiej udzieliła Burmistrzowi Czarnej Białostockiej absolutorium z tytułu wykonania budżetu gminy za 2009r.

2.1.5. W Sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka za 2009 r. Burmistrz Czarnej Białostockiej wykazał **wykonanie dochodów budżetu gminy** w poszczególnych działach jak niżej:

(dane w zł)

DZIAŁ	OPIS	Plan po zmianach na 2009r.	Wykonanie za 2009r.	% wykonania
-1-	-3-	-4-	-5-	-6-
010	Rolnictwo i łowiectwo	93 763,00	94 202,59	100,47
400	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę	250 000,00	250 000,00	100,00
600	Transport i łączność	1 164 738,00	1 140 144,23	97,89
700	Gospodarka mieszkaniowa	1 089 000,00	1 166 287,31	107,10
710	Działalność usługowa	0,00	9 879,00	-
750	Administracja publiczna	144 247,00	328 451,72	227,70



751	Urzędy naczelných organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	16 777,00	16 722,57	99,68
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	24 000,00	22 990,00	95,79
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od jednostek nie posiadających osobowości prawnej	6 522 382,00	6 846 676,71	104,97
758	Różne rozliczenia	10 524 967,00	10 559 197,00	100,33
801	Oświata i wychowanie	166 723,00	191 013,29	114,57
851	Ochrona zdrowia	0,00	3 539,69	-
852	Pomoc społeczna	3 597 777,00	3 583 283,02	99,60
853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	136 570,00	134 531,05	98,51
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	212 727,00	142 181,77	66,84
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	240 000,00	480 346,02	200,14
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	3 000,00	3 540,00	118,00
926	Kultura fizyczna i sport	675 485,00	682 216,50	101,00
OGÓŁEM		24 862 156,00	25 655 202,47	103,19

Według informacji o przebiegu wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka za 2009 r. planowane dochody zwiększyły się z kwoty 22 576 593,00 zł do kwoty 24 862 156,00 zł, tj. wzrosły o 2 285 563,00 zł. Zmiany wynikały przede wszystkim z otrzymania dodatkowych środków z tytułu dotacji celowych, bądź ich zmniejszenia, planowanego większego wykonania dochodów własnych gminy, zmniejszenia na 2009 r. kwoty części oświatowej subwencji ogólnej.

Zaplanowane na rok 2009 dochody zostały zrealizowane w kwocie 25 655 202,47 zł, tj. w 103,19 %.

Zgodnie z treścią *Sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka za 2009 r. struktura dochodów budżetu Gminy Czarna Białostocka w 2009 r. przedstawiała się następująco:*

(dane w zł)

Lp.	Treść	PLAN po zmianach		WYKONANIE na 31.12.2009 r.		% wykonania planu	Struktura podstawowych grup dochodów w %
		Kwota	%	Kwota	%		
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-	-7-	
OGÓŁEM		24 862 156	100	25 655 202,47	100	103,19	-
w tym:							
1.	DOCHODY WŁASNE , z tego:	8 338 417	33,53	9 228 816,04	35,97	110,69	100,00
	wpływy z podatków i opłat	3 513 382	14,13	3 930 205,97	15,32	111,86	42,59
	udział w podatku dochodowym	3 009 000	12,10	2 873 609,62	11,20	95,50	31,14
	wpływy z majątku	1 597 885	6,42	1 776 286,92	6,92	111,16	19,24
	pozostałe dochody	218 150	0,87	648 713,53	2,53	297,37	7,03

2.	DOTACJE CELOWE , z tego:	5 998 772	24,12	5 867 189,43	22,87	97,81	100,00
	na zadania własne	2 358 446	9,48	2 257 858,65	8,80	95,74	38,48
	<u>na zadania zlecone</u>	<u>3 110 756</u>	<u>12,51</u>	<u>3 082 188,62</u>	<u>12,01</u>	<u>99,08</u>	<u>52,53</u>
	na zadania wynikające z porozumień	42 000	0,16	42 000,00	0,16	100,00	0,72
	pomoc finansowa	351 000	1,41	351 000,00	1,37	100,00	5,98
	dotacje rozwojowe	136 570	0,54	134 142,16	0,52	98,22	2,29
3.	SUBWENCJE , z tego:	10 524 967	42,33	10 559 197,00	41,16	100,33	100,00
	część oświatowa	5 378 294	21,63	5 378 294,00	20,96	100,00	50,94
	część wyrównawcza	4 668 826	18,77	4 668 826,00	18,19	100,00	44,22
	część równoważąca	477 847	1,92	477 847,00	1,86	100,00	4,52
	uzupełnienie subwencji ogólnej	0,00	0	34 230,00	0,13	-	0,32

Z przedstawionych powyżej danych wynika, że największym źródłem dochodów Gminy w 2009 r. były subwencje otrzymane z budżetu państwa, które stanowią 41,1% całości uzyskanych dochodów. Zostały one otrzymane w 100%. Gmina po raz pierwszy otrzymała uzupełnienie subwencji ogólnej ze środków rezerwy o kwotę 34 230,00 zł.

Kolejnym co do wielkości źródłem zasilania budżetu są dochody własne stanowiące 36%. Większość dochodów własnych została wykonana na poziomie zbliżonym do 100% założonego planu.

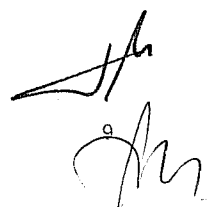
Dotacje celowe w ogólnej strukturze dochodów stanowią 22,9%, z czego na zadania zlecone otrzymano środki na poziomie 99% założonego planu a na zadania własne na poziomie stanowiącym 96% planu.

Wykonanie planu dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami:

Dochody tytułem dotacji celowych z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone j.s.t. ustawami planowane w wysokości 3 110 756 zł a wykonane w kwocie 3 082 188,62 zł ujęte zostały w budżecie Gminy Czarna Białostocka w § 2010.

Wydatki pokryte z dotacji celowych z budżetu państwa na zadania z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone j.s.t. ustawami zostały ujęte w budżecie gminy a ponadto wydatki takie wynikają z kwartalnego *Sprawozdania Rb-50 o dotacjach związanych z wykonaniem zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych j.s.t. za IV kwartał 2009 r.*

Natomiast **dochody związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych j.s.t. ustawami, należne budżetowi państwa**, w kwartalnym *Sprawozdaniu Rb-27ZZ z wykonania planu dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych j.s.t. ustawami* Burmistrz Czarnej Białostockiej wykazał następująco:



(dane w zł)

Dział	Rozdział	Paragraf	PLAN (w zł)	Należności	DOCHODY (w zł)			Należności pozostałe do zapłaty	
					Wykonane	potrącone przez j.s.t.	przekazane do budżetu Wojewody	Ogółem	w tym: zaległości
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-	-7-	-8-	-9-	-10-
750	75011	0690	12 000,00	18 011,00	18 011,00	900,55	17 110,45	0,00	0,00
852	85212	0970	9 000,00	848 911,63	3 526,08	1 763,04	1 763,04	845 385,55	845 385,55
852	85228	0830	3 000,00	3 586,27	3 441,47	172,07	3 269,40	144,80	6,34
852	85212	0970	0,00	537 888,61	41 854,94	16 742,00	25 112,94	496 033,67	496 033,67
852	85212	0920	0,00	38 534,93	1 452,68	0,00	1 452,68	37 082,25	37 082,25
Ogółem			24 000,00	1 446 932,44	68 286,17	19 577,66	48 708,51	1 378 646,27	1 378 507,81

Ze zbiorczego sprawozdania kwartalnego o dotacjach związanych z wykonaniem zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami według wzoru Rb-50 za IV kwartał 2009 r. wynika, że dochody z tytułu dotacji celowych związanych z wykonaniem tych zadań wyniosły **3 082 188,62 zł**, co stanowi 99,08% dochodów planowanych.

Kwota w wysokości 3 082 188,62 zł jest zgodna z kwotą wykazaną przez Gminę Czarna Białostocka w sprawozdaniu z wykonania dochodów budżetu Gminy Czarna Białostocka za 2009 r., tj. w § 2010 „Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami” i stanowi 12,01% wykonania dochodów budżetu Gminy Czarna Białostocka (3 082 188,62 zł : 25 655 202,47 zł = 12,01%).

Ze sprawozdania Rb -27ZZ z wykonania planu dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami za okres od początku roku do końca IV kwartału 2009 r. wynika, że ogółem w działach: 750 „Administracja publiczna” i 852 „Pomoc społeczna” wykonano dochody w kwocie **68 286,17 zł**, co stanowi 284,53% dochodów planowanych, w tym:

- dochody przekazane przez Gminę Czarna Białostocka dysponentowi części budżetowej, tj. Wojewodzie Podlaskiemu, w kwocie **48 708,51 zł**, z tego z tytułu funduszu alimentacyjnego 25 112,94 zł oraz odsetek od funduszu alimentacyjnego 1 452,68 zł,
- potrącone przez Gminę Czarna Białostocka w kwocie **19 577,66 zł**, z tego potrącone od funduszu alimentacyjnego 16 742,00 zł.

Należności z tytułu dochodów na koniec 2009 r. dotyczyły działu 852 i wyniosły ogółem **1 378 646,27 zł**, w tym w kwocie **1 378 507,81 zł** stanowiły należności wymagalne.

Należności wymagalne dotyczyły niuregulowanych w 2009 r. i w latach wcześniejszych wpłat przez dłużników alimentacyjnych z tytułu:

- *zaliczki alimentacyjnej*, o której mowa w ustawie z dnia 22.04.2005 r. o postępowaniu wobec dłużników alimentacyjnych oraz zaliczce alimentacyjnej (Dz.U. Nr 86, poz. 732 i Nr 164, poz. 1366) uchylonej z dniem 30 września 2008 r. (§ 0970) w kwocie 845 385,55 zł,
- *funduszu alimentacyjnego*, o którym mowa w ustawie z dnia 07.09.2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (j.t. Dz. U. z2009 r. Nr 1, poz. 7 ze zm.), obowiązującej od dnia 1 października 2008 r. (§ 0970) w kwocie 496 033,67 zł,
- odsetek od należności tytułem świadczeń z funduszu alimentacyjnego (§ 0920) w kwocie 37 082,25 zł,

- wpływów z usług opiekuńczych (§ 0830) w kwocie

6,34 zł.

Dane wykazane w sprawozdaniu Rb-27ZZ wynikają z prowadzonej w Urzędzie Miejskim w Czarnej Białostockiej ewidencji, tj.:

- Ma konto 901-750-75011-2360 „Dochody potrącone z tytułu wpłat za dowody osobiste” w kwocie 900,55 zł,
- Wn konto 224-15 „Rozrachunki budżetu - wpłaty za dowody osobiste” oraz konto 224-10 „Rozrachunki budżetu - udostępnienie danych osobowych” – dochody przekazane w kwocie 17 110,45 zł,
- Wn konto 224 -16 „Rozrachunki budżetu – dochody z usług opiekuńczych” przekazane w kwocie 3 269,40 zł,
- Ma konto 901-852-85228-2360 „Dochody j.s.t. z tytułu wpływu z usług” - dochody potrącone w kwocie 172,07 zł,
- Wn konto 224-31 „Rozrachunki budżetu z tytułu funduszu alimentacyjnego” - dochody przekazane w kwocie 25 112,94 zł,
- Ma konto 901-852-85212-2360-03 „Dochody potrącone” w kwocie 16 742,00 zł,
- Wn konto 221 „Rozrachunki z dłużnikami alimentacyjnymi z tytułu funduszu alimentacyjnego” - należności wymagalne pozostałe do zapłaty w kwocie 496 033,67 zł,

Kwota należności wymagalnych pozostałych do zapłaty w wysokości 845 385,55 zł oraz kwota dochodów potrąconych w wysokości 1 763,04 zł i kwota dochodów przekazanych w wysokości 1 763,04 zł wynika ze sprawozdania jednostkowego Rb-27ZZ złożonego przez MGOPS.

Natomiast dochody przekazane z tytułu odsetek od funduszu alimentacyjnego, wykazane w sprawozdaniu Rb-27ZZ w kwocie 1 452,68 zł, według ewidencji Wn konto 224-34 „Rozrachunki budżetu – odsetki” wynoszą 1 446,77 zł.

Kwota dochodów potrąconych wykazana w sprawozdaniu Rb-27ZZ jest zgodna z kwotą wykazaną w rocznym sprawozdaniu Rb-27S „Sprawozdanie z wykonania planu dochodów budżetowych jednostki samorządu terytorialnego”, tj. w: dziale 750 rozdz. 75011 § 2360 w kwocie 900,55 zł, dziale 852 rozdz. 85228 § 2360 w kwocie 172,07 zł oraz dziale 852 rozdz. 85212 § 2360 w kwocie 18 505,04 zł według Rb-27ZZ a według Rb-27S w kwocie 21 309,57 zł, po uwzględnieniu postanowień art. 27 ust. 5 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (Dz. U. z 2009 r. Nr 1 poz. 7 ze zm.), tj.: tych przypadków, gdy organ właściwy wierzyciela nie jest jednocześnie organem właściwym dłużnika i przekazuje organowi właściwemu dłużnika 20 % kwoty, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.

Dochody, stanowiące dochód budżetu Gminy Czarna Białostocka (dochód własny gminy), zostały potrącone z dochodów uzyskiwanych na rzecz budżetu państwa w związku z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami w wysokości:

- 5,0 % od wpływów osiąganych za dowody osobiste oraz od wpływów z usług opiekuńczych, stosownie do postanowień art. 4 ust. 1 pkt 7 ustawy z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (j.t. Dz. U. z 2008 r. Nr 88, poz. 539 ze zm.),
- 50% od zwróconej przez dłużnika alimentacyjnego gminie kwoty należności w wysokości zaliczek alimentacyjnych wypłacanych osobie uprawnionej, powiększonej o 5%, stosownie do postanowień art. 12 ust. 2 ustawy z dnia 22 kwietnia 2005 r. o postępowaniu wobec dłużników alimentacyjnych oraz zaliczce alimentacyjnej (Dz. U. z 2005 r. Nr 86, poz. 732 ze zm.),
- 20 % kwot należności (w wysokości świadczeń wypłaconych z funduszu alimentacyjnego osobie uprawnionej, łącznie z ustawowymi odsetkami) stanowiące dochód własny gminy wierzyciela oraz 20 % kwoty stanowiące dochód własny gminy dłużnika (pozostałe 60 % tej kwoty oraz odsetki stanowią dochód budżetu państwa) stosownie do postanowień art. 27 ust. 4



ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (Dz. U. z 2009 r. Nr 1 poz. 7 ze zm.).

Dochody w kwocie **48 708,51 zł** Gmina Czarna Białostocka przekazała na rachunek dochodów Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.

Stosownie do postanowień § 8 ust. 2 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie planów finansowych zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami, przekazywania dotacji celowych i przekazywania pobranych dochodów związanych z realizacją tych zadań (Dz.U. Nr 135 poz. 955) Gmina Czarna Białostocka przekazała - zgodnie z art. 189 ust. 2 ustawy o finansach publicznych - pobrane dochody budżetowe związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostce samorządu terytorialnego ustawami, pomniejszone o określone w odrębnych przepisach dochody budżetowe przysługujące jednostce samorządu terytorialnego z tytułu wykonywania tych zadań, na rachunek bieżący dochodów dysponenta części budżetowej przekazującego dotację celową, według stanu środków określonego w § 8 ust. 1 tego rozporządzenia, w terminach odpowiednio do 15. i 25. dnia danego miesiąca, z wyjątkiem dochodów przekazanych w dniu 16.07.2009 r., tj. 1 dzień po terminie, w kwotach (według WB 272):

- 826,50 zł z tytułu wpływów za dowody osobiste,
- 663,23 zł z tytułu funduszu alimentacyjnego,
- 36,72 zł z tytułu odsetek od funduszu alimentacyjnego.

Stosownie do postanowień § 8 ust. 3 ww. rozporządzenia pobrane do dnia 31 grudnia i nieprzekazane w terminach, o których mowa w § 8 ust. 1 i 2, dochody budżetowe związane z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostce samorządu terytorialnego ustawami zostały przekazane przez Gminę Czarna Białostocka - na rachunek bieżący dochodów dysponenta części budżetowej przekazującego dotacje celowe w terminie do dnia 8 stycznia roku następującego po roku budżetowym lub gdy ten dzień był dniem wolnym od pracy - do pierwszego dnia roboczego po tym terminie.

Stosownie do postanowień § 8 ust. 4 ww. rozporządzenia dochody, o których mowa w § 8 ust. 1-3 tego rozporządzenia zostały przekazane wraz z należnymi odsetkami ustawowymi, pobranymi od dłużników z tytułu nieterminowo regulowanych należności, stanowiących dochód budżetu państwa.

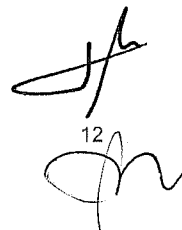
Kserokopię sprawozdania według wzoru Rb- 27ZZ z wykonania planu dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami za 2009 r. ujęto do akt postępowania.

Kserokopię zbiorczego sprawozdania kwartalnego o dotacjach związanych z wykonaniem zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami według wzoru Rb-50 za IV kwartał 2009 r. ujęto do akt postępowania.

Kserokopię rocznego sprawozdania według wzoru Rb-27S z wykonania planu dochodów budżetowych jednostki samorządu terytorialnego za 2009 r. ujęto do akt postępowania.

2.1.6. W *Sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka za 2009 r.* Burmistrz Miasta i Gminy Czarna Białostocka wykazał **wykonanie wydatków budżetu gminy**, jak niżej:

(dane w zł)



DZIAŁ	OPIS	Plan po zmianach na 2009r.	Wykonanie za 2009r.	% wykonania
-1-	-3-	-4-	-5-	-6-
A. WYDATKI NA ZADANIA WŁASNE		26 583 276,00	23 331 858,04	
010	Rolnictwo i łowiectwo	18 686,00	9 755,00	52,20
600	Transport i łączność	4 232 513,00	3 115 274,08	73,60
700	Gospodarka mieszkaniowa	1 409 869,00	1 380 437,59	97,91
710	Działalność usługowa	202 500,00	77 610,25	38,33
750	Administracja publiczna	2 995 747,00	2 356 559,16	78,66
754	Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	533 584,00	434 389,12	81,41
757	Obsługa długu publicznego	326 300,00	286 169,80	87,70
758	Różne rozliczenia	26 247,00	6 758,52	25,75
801	Oświata i wychowanie	8 296 700,00	8 032 906,86	96,82
851	Ochrona zdrowia	180 908,00	115 942,85	64,09
852	Pomoc społeczna	1 669 407,00	1 654 669,95	99,11
853	Pozostałe zadania z zakresu polityki społecznej	173 980,00	171 552,16	98,60
854	Edukacyjna opieka wychowawcza	485 737,00	412 317,68	84,88
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	2 916 994,00	2 522 728,87	86,48
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	1 298 902,00	1 136 774,10	87,52
926	Kultura fizyczna i sport	1 815 202,00	1 618 012,05	89,14
B. WYDATKI na zadania z zakresu administracji rządowej oraz inne zadania zlecone ustawami		3 110 756,00	3 082 188,62	99,08
010	Rolnictwo i łowiectwo	85 363,00	85 362,02	99,99
750	Administracja publiczna	105 000,00	105 000,00	100,00
751	Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	16 777,00	16 722,57	99,68
852	Pomoc społeczna	2 903 616,00	2 875 104,03	99,01
OGÓŁEM (A + B)		29 694 032,00	26 414 046,66	

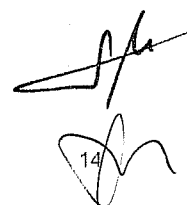
Stosownie do części opisowej ww. sprawozdania dotyczącej wydatków w budżecie gminy za 2009 r. większość wydatków planowanych została wykonana na poziomie zbliżonym do 100%. Na ogólną kwotę wydatków składają się **wydatki bieżące w wysokości 19 689 939,45 zł** oraz **wydatki majątkowe w wysokości 6 724 107,21 zł**

Wydatki majątkowe, stanowiące 25% ogółu przeznaczone zostały na realizację następujących zadań i zakupów inwestycyjnych:

- 1) budowę kanalizacji sanitarnej we wsi Wólka Ratowiecka – mapa do celów projektowych 7 869,00 zł,

13

- 2) budowę kablowej linii oświetleniowej na Osiedlu ZORY 14 525,69 zł,
- 3) przebudowę ulicy Orzeszkowej 2 319 271,54 zł,
- 4) opracowanie dokumentacji techniczno-budowlanej na przebudowę ulic na Osiedlu Wschód – mapy 3 357,25 zł,
- 5) wykonanie dokumentacji projektowej budowy przepustu w ul. Kasztanowej 36 327,24 zł,
- 6) budowę ul. Krasickiego 140 223,18 zł,
- 7) zakup i przejęcie nieruchomości 409 026,13 zł,
- 8) termomodernizację budynku przy ul. Torowej 1 199 073,05 zł,
- 9) wymianę stolarki okiennej i drzwiowej do budynku przychodni zdrowia w Czarnej Wsi Kościelnej 8 500,00 zł,
- 10) sporządzenie planów zagospodarowania przestrzennego 37 459,55 zł,
- 11) zagospodarowanie terenu wokół budynku przy ul. Torowej 9 (projekt) 1 722,00 zł,
- 12) budowa budynku Urzędu Miejskiego (przyłączenie energii) 11 811,78 zł,
- 13) wykonanie oświetlenia promocyjnego miasta na obiekcie architektonicznym: Kościół pod w. Jezusa Miłosiernego 42 319,03 zł,
- 14) modernizację posadzki w sali gimnastycznej Szkoły Podstawowej Nr 2 52 922,04 zł,
- 15) termomodernizację Szkoły Podstawowej Nr 2 (projekt) 23 912,00 zł
- 16) wykonanie części socjalnej w zespole Szkół w Czarnej Wsi Kościelnej 101 636,93 zł,
- 17) wykonanie map do celów projektowych boiska przy Zespole Szkół w Czarnej Wsi Kościelnej 2 013,00 zł,
- 18) termomodernizację budynku Gimnazjum 95 208,67 zł
- 19) budowę kanalizacji sanitarnej w ul. Mickiewicza i Słowackiego 157 107,19 zł,
- 20) budowę kanalizacji sanitarnej os. Pierekały 580 986,85 zł,
- 21) wykonanie koncepcji uregulowania spływu wód powierzchniowych w obrębie Os. Wschód, Zielone i Tartaczne oraz dokumentacji projektowej kanalizacji sanitarnej Os. Tartaczne 69 249,31 zł,
- 22) wykonanie dokumentacji projektowej kanalizacji sanitarnej os. Buksztel 40 198,62 zł,
- 23) budowę linii oświetlenia ulicznego 51 845,46 zł,
- 24) budowę Podlaskiego Parku Przemysłowego 372 214,89 zł
- 25) budowę kompleksu boisk sportowych w ramach *Programu „Moje boisko – Orlik 2012”* 1 293 023,33 zł,
- 26) wykonanie dokumentacji architektoniczno-budowlanej budynku hali sportowo-widowiskowej (ekspertyza stanu technicznego) 3 416,00 zł,
- 27) zakup zagęszczarki do gruntówki 5 465,60 zł,
- 28) zakup sprzętu ratowniczego dla Ochotniczej Straży Pożarnej 53 800,00 zł,
- 29) zakup bramek, kosiarki oraz deszczowni do nawadniania boiska przy ul. Konopnickiej 27 100,80 zł,
- 30) udzielenie pomocy finansowej Powiatowi Białostockiemu przeznaczonej na wzmocnienie nawierzchni ul. Świerkowej oraz budowę chodników w Czarnej Wsi Kościelnej 174 933,26 zł,



- 31) wsparcie Policji poprzez środki przeznaczone na zakup samochodu 20 000,00 zł,
 32) udzielenie dotacji dla Domu Kultury z przeznaczeniem na remont Wiejskiego Domu Kultury w Czarnej Wsi Kościelnej 367 578,51 zł.
 33) zakup dziennika budowy na budynek przychodni w Czarnej Wsi Kościelnej 9,31 zł.

Kserokopię rocznego sprawozdania według wzoru Rb-28S z wykonania planu wydatków budżetowych jednostki samorządu terytorialnego za okres od początku roku do dnia 31.12.2009 r. ujęto do akt postępowania.

2.2. DOTACJE CELOWE z budżetu państwa:

2.2.1. W sprawozdaniu z wykonania budżetu za 2009r. wykazano, iż Gmina Czarna Białostocka w badanym okresie otrzymała następujące dotacje:

(dane w zł)

Lp.	Treść	PLAN		WYKONANIE		wykonanie %
		Kwota	%	Kwota	%	
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-	-7-
1.	dotacje celowe z budżetu państwa	4 343 464,00	72,41	4 238 903,04	72,25	97,59
2.	środki z NPPDL (schetyńówki)	1 125 738,00	18,77	1 101 144,23	18,77	97,81
3.	dotacje celowe otrzymane z powiatu na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień między j.s.t.	42 000,00	0,7	42 000,00	0,72	100
4.	pomoc finansowa udzielana między j.s.t. na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych	351 000,00	5,85	351 000,00	5,98	100
5.	dotacje rozwojowe oraz środki na finansowanie Wspólnej Polityki Rolnej	136 570,00	2,27	134 142,16	2,28	98,22
Ogółem:		5 998 772,00	100	5 867 189,43	100	97,81

2.2.2. Badaniu poddano rozliczenie następujących dotacji celowych otrzymanych z budżetu państwa spośród wykazanych w poz. 1 i 2 ww. zestawienia na łączną kwotę wykonania 4 353 084,76 zł (74,19%) kwoty wykorzystanych dotacji ogółem), tj.:

A. dotacja udzielona przez Ministra Sportu i Turystyki na dofinansowanie budowy kompleksu sportowego „Moje Boisko – ORLIK 2012”:

Zakres zadań związanych z budową i remontami obiektów sportowych oraz rozwijaniem sportu, w szczególności wśród dzieci i młodzieży, a także sportu osób niepełnosprawnych, objętych dofinansowaniem z budżetu państwa, oraz sposób i tryb udzielania dotacji na te zadania został określony w rozporządzeniu Ministra Sportu i Turystyki z dnia 6 kwietnia 2009 r. w

sprawie dofinansowania z budżetu państwa zadań związanych z budową i remontami obiektów sportowych oraz rozwijaniem sportu Dz. U. Nr 56, poz. 463).

Dotacja w dziale 926 „Kultura fizyczna i sport” rozdziale 92601 „Kultura fizyczna i sport” § 6330 „Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin” na dofinansowanie budowy kompleksu sportowego „Moje Boisko – ORLIK 2012” według ewidencji do konta 901-926-92601-6330 wyniosła:

- kwota otrzymana 333 000,00 zł,
- kwota wykorzystana 333 000,00 zł,
- środki niewykorzystane 0,00 zł.

Wniosek o dofinansowanie budowy kompleksu sportowego „Moje Boisko – ORLIK 2012” (zarówno przez Ministra Sportu i Turystyki jak i przez Województwo Podlaskie) Burmistrz Czarnej Białostockiej złożył do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego w dniu 26 marca 2009 r. (pismem nr RI.2227-01/09 z dnia 25.03.2009 r.), wykazując koszty przedsięwzięcia, źródła finansowania i terminy realizacji następująco:

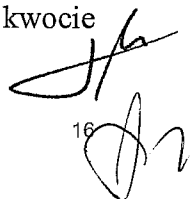
dane w tys. zł

Koszty realizowanego przedsięwzięcia:		
Koszt całkowity	Koszty poniesione	Koszty do poniesienia
1 421,46	0,0	1 421,46
Źródła finansowania kosztów do poniesienia:		
środki własne	środki urzędu marszałkowskiego	dotacja z budżetu państwa
755,46	333,00	333,00
Terminy realizacji: - rozpoczęcie: V.2009 r. (miesiąc, rok)		
- zakończenie: IX.2009 r.		
- rozliczenie końcowe: X.2009 r.		

Minister Sportu i Turystyki pismem Nr DIS/61519/MO/09 z dnia 28.04.2009 r. poinformował Burmistrza Czarnej Białostockiej zgodnie z § 4 ust. 3 rozporządzenia Ministra Sportu i Turystyki z dnia 6 kwietnia 2009 r. w sprawie dofinansowania z budżetu państwa zadań związanych z budową i remontami obiektów sportowych oraz rozwijaniem sportu (Dz. U. Nr 56, poz. 463), że:

- w ustawie budżetowej na rok 2009 zabezpieczono środki na realizację zadania w ramach Programu „Moje Boisko - ORLIK 2012” w części 83 – rezerwy celowe, poz. 8 „Finansowanie wspólnej Polityki Rolnej i Rybackiej,, a także program budowy i naprawy dróg lokalnych”,
- na sfinansowanie zadania będą zabezpieczone środki finansowe zgodnie z klasyfikacją budżetową cz. 23 dział 926 rozdz. 92601 § 6330 w wysokości 333 000 zł, oraz poinformował równocześnie, że wysokość udziału środków budżetowych w realizacji budowy kompleksu sportowego nie może przekroczyć 33% kosztu całkowitego zadania.

Na mocy umowy Nr 1657/1456/ORL/MO/09 z dnia 07.09.09 r. Minister Sportu i Turystyki udzielił Gminie Czarna Białostocka (beneficjent) dotacji celowej w kwocie



333 000,00 zł przeznaczaniem na: „Budowę kompleksu boisk sportowych w ramach programu „Moje Boisko – Orlik 2012” (boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym) przy Szkole Podstawowej Nr 2 w Czarnej Białostockiej”.

Zgodnie z § 2 ust. 1 umowy przedmiotem umowy było dofinansowanie ze środków budżetowych ww. inwestycji realizowanej w okresie od dnia 06.03.2009 r. do dnia 31.12.2009 r. Z treści umowy wynika, że całkowita wartość nakładów związanych z realizacją inwestycji wynosi **1 242 000,00 zł**.

Za podstawę wyliczenia wysokości dofinansowania przyjęto kwotę 1 242 000,00 zł.

Zgodnie z § 4 ust. 2 umowy udzielona dotacja obejmowała dofinansowanie inwestycji w zakresie wykonania:

- a) nawierzchni boiska piłkarskiego z trawy syntetycznej,
- b) nawierzchni boiska wielofunkcyjnego z poliuretanu,
- c) oświetlenia boisk,
- d) ogrodzenia.

Stosownie do postanowień § 4 ust. 4 umowy beneficjent pismem Nr Fn.3329-140/09 z dnia 10.09.2009 r. zgłosił do Ministerstwa Sportu i Turystyki Departamentu Infrastruktury Sportowej **zapotrzebowanie na uruchomienie środków** finansowych w kwocie 333 000 zł na realizację płatności związanych z budową kompleksu boisk sportowych.

Wniosek o wypłatę dotacji z budżetu państwa (zgodnie z wymaganym wzorem (zał. Nr 3 do umowy) w kwocie **333 000 zł** wraz z potwierdzonymi za zgodność kopiami dokumentów uzasadniającymi i potwierdzającymi wykonanie inwestycji) na dofinansowanie przedmiotowego zadania beneficjent złożył do Ministerstwa Sportu i Turystyki Departamentu Infrastruktury Sportowej w dniu 27.10.2009 r. (pismo Nr Fn.3329-140/09).

Do wniosku o wypłatę dotacji beneficjent załączył następujące faktury:

- Nr 55/2009 z dnia 25.09.2009 r. wystawioną przez *Przedsiębiorstwo Budownictwa Wodnego „HYDROS” T. Kulesza, A. Kulesza Spółkę Jawną* na kwotę netto 983 606,56 zł (brutto 1 200 000 zł) tytułem „Budowy zespołu boisk i urządzeń sportowych wraz z budynkiem zaplecza sanitarno-szatniowego w ramach programu „Moje boisko ORLIK 2012” w Czarnej Białostockiej”, która została przez Gminę opłacona przelewem w dniu 26.10.2009 r., i zaewidencjonowana Wn konto 080-71 „Inwestycje” Ma konto 201 „Rozrachunki z odbiorcami i dostawcami” oraz ujęta w rozdziale 92604 § 6050,
- Nr 39/2009 z dnia 30.09.2009 r. wystawioną przez *Biuro Obsługi Inwestycji Tomasz Krzysztof Prytuła, 15-225 Białystok, ul. Grottgera 3/91* na kwotę netto 14 754,10 zł (brutto 18 000 zł) tytułem nadzoru inwestorskiego, która została opłacona przelewem w dniu 23.10.2009 r. i zaewidencjonowana Wn konto 080-71 Ma konto 201 oraz ujęta w rozdziale 92601 § 6050,
- Nr 13/21/09 z dnia 30.03.2009 r. wystawioną przez *Przedsiębiorstwo Usług Geodezyjno-Kartograficznych „Witmar” S.C. Witold i Rafał Piotrowicz, Tadeusz Mazurczyk, 15-472 Białystok, ul. Ciepła 1* na kwotę netto 1 250 zł (brutto 1 525 zł) tytułem wykonania lewostronnego wtórnika terenu Szkoły w Czarnej Białostockiej, która została opłacona

przelewem w dniu 09.04.2009 r. i zaewidencjonowana Wn konto 080-71 Ma konto 201 oraz ujęta w rozdziale 92601 § 6050,

- Nr 01/05/2009 z dnia 07.05.2009 r. wystawioną przez „Ptaszyński-Rubin Architekci” S.C. Roman Ptaszyński, Tomasz Rubin, ul. Dr Ireny Białówny, 15-437 Białystok, na kwotę netto 18 200 zł (brutto 22 204 zł) tytułem opracowania wielobranżowej dokumentacji projektowej w ramach programu „Moje boisko ORLIK 2012” przy ul. Traugutta 28 w Czarnej Białostockiej, która została opłacona przelewem w dniu 29.05.2009 r. i zaewidencjonowana Wn konto 080-71 Ma konto 201 oraz ujęta w rozdziale 92601 § 6050,

tj. **razem: 1 241 729 zł.**

Do ww. faktur dołączono:

- protokół odbioru wykonanych robót z dnia 21.09.2009 r. (sporządzony przy udziale przedstawicieli Inwestora i Generalnego Wykonawcy), z którego wynika, że odebrano następujące rodzaje robót:

dane w zł

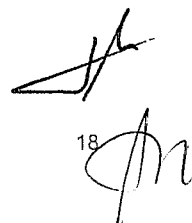
Lp.	Rodzaje robót	Wartość robót
1.	Roboty rozbiórkowe	16 180,33
2.	Roboty ziemne	245 950,81
3.	Nawierzchnie	266 344,26
4.	Ogrodzenie	68 360,66
5.	Piłkochwyty	11 475,40
6.	Zaplecze szatniowo-sanitarne	139 262,30
7.	Urządzenia sportowe zewnętrzne	21 803,27
8.	Oświetlenie zewnętrzne	88 524,60
9.	Instalacja wodno-kanalizacyjna zewnętrzna	26 688,53
10.	Przylączy	15 327,86
11.	Zagospodarowanie terenu	1 721,32
12.	Ogrodzenie terenu	81 967,22
Razem netto:		983 606,56
Podatek VAT		216 393,44
Razem brutto:		1 200 000,00

- protokół odbioru końcowego z dnia 21.09.2009 r. sporządzony przez Komisję w skład której wchodził: przedstawiciele Zamawiającego i Wykonawcy, Inspektor Nadzoru Inwestorskiego oraz Dyrektor Szkoły Podstawowej w Czarnej Białostockiej. Komisji przedstawiono dokumenty i materiały odbiorowe: dziennik budowy, inwentaryzację powykonawczą oraz atesty, aprobaty, deklaracje zgodności wymagane Prawem budowlanym (art. 10), zapisami umowy oraz SIWZ.

Z treści protokołu odbioru wynika, że:

- roboty rozpoczęto: 23.06.2009 r.,
- roboty zakończono: do 30.09.2009 r.

Środki tytułem dotacji w kwocie 333 000 zł wpłynęły na rachunek bankowy Gminy Czarna Białostocka w Banku PKO BP SA Nr 39 1020 1332 0000 1602 0037 4298 w dniu 12.11.2009r.



18

Stosownie do postanowień § 5 ust. 1 umowy beneficjent prowadził wyodrębnioną ewidencję środków finansowych otrzymanych na realizację inwestycji oraz dokumenty księgowe stanowiące podstawę wydatkowania przyznaných środków finansowych opisał zgodnie z postanowieniami § 5 ust. 2 umowy.

Zgodnie z postanowieniami § 5 ust. 4 umowy beneficjent w widocznym miejscu zrealizowanej inwestycji zamieścił logo programu „*Moje Boisko – ORLIK 2012*” oraz tablicę informacyjną o fakcie dofinansowania inwestycji ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki (według wzoru stanowiącego załącznik Nr 6 do umowy).

Beneficjent zgodnie z postanowieniami § 6 ust. 1 umowy sporządził w dniu 26.01.2010 r. i przedstawił Ministrowi Sportu i Turystyki (pismem Nr Fn.2023-8/2010) rozliczenie dofinansowania ze środków budżetu państwa - pod względem merytorycznym, rzeczowym i finansowym - wykonania inwestycji w terminie 30 dni od dnia końcowego określonego w § 2 ust. 1 umowy według wzoru stanowiącego zał. Nr 5, 5A i 5B do umowy.

W rozliczeniu beneficjent wykazał uzyskany efekt rzeczowy przedsięwzięcia: „*Boisko piłkarskie oraz boisko wielofunkcyjne wraz z zapleczem sanitarno-szatniowym*”, którego koszt oraz dofinansowanie ze środków budżetu państwa wyniosło:

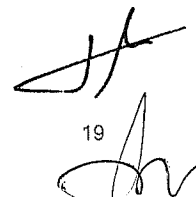
- planowany całkowity koszt	1 242 000,00 zł,
- faktyczny całkowity koszt	1 241 729,00 zł,
- przyznane dofinansowanie ze środków budżetu państwa	333 000,00 zł,
- faktyczne wydatkowanie środków budżetu państwa	333 000,00 zł.

Równocześnie beneficjent oświadczył, że przy realizacji zadania nie zostały osiągnięte dochody (od przekazanych środków finansowych), o których mowa w § 3 ust. 6 umowy a których nie można było przewidzieć przy podpisywaniu umowy (w szczególności odsetki bankowe, kary umowne oraz zwroty na rzecz beneficjenta z tytułu odprowadzonego podatku VAT).

Do rozliczenia beneficjent załączył: protokół odbioru końcowego z dnia 21.09.2009 r. oraz decyzję Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego (pismo Nr WOP.7353-TG/16/09) z dnia 06.10.2009 r., stanowiącą pozwolenie na użytkowanie obiektu rekreacyjno-sportowego oraz budynku sanitarno-szatniowego.

Jak wynika z okazanego protokołu, przed wydaniem pozwolenia na użytkowanie, Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego przeprowadził w dniu 28.09.2009 r. obowiązkową kontrolę w obiekcie budowlanym „*VIII – budynek sanitarno-szatniowy wraz z infrastrukturą techniczną*”, zlokalizowanym w Czarnej Białostockiej przy ul. Traugutta 28, w wyniku której nieprawidłowości nie stwierdzono.

Z załączonej do rozliczenia informacji dodatkowej (załącznik Nr 5A) dotyczącej źródeł finansowania przedsięwzięcia oraz sprawozdania z wykorzystania środków własnych i z budżetu państwa na realizację przedsięwzięcia (załącznik Nr 5B) wynika, że zostało ono sfinansowane z następujących źródeł:



19

dane w zł

Lp.	Określenie źródła finansowania przedsięwzięcia	Planowana całkowita kwota przeznaczona na zadanie z danego źródła według umowy o dofinansowanie	Faktyczne wydatkowanie środków według źródeł	Zapłacone faktury ze środków budżetu państwa		
			Zapłacono	Nr faktury	Data wystawienia	Zapłacona kwota faktury
1.	Środki własne i inne	576 000,00	575 729,00	55/2009	25.09.2009 r.	333 000,00
2.	Środki Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego	333 000,00	333 000,00	-	-	-
3.	Środki z budżetu państwa	333 000,00	333 000,00	-	-	-
Razem:		1 242 000,00	1 241 729,00			333 000,00

Ministerstwo Sportu i Turystyki pismem Nr DIS/4898/MO/2010 z dnia 15.02.2010 r. poinformowało beneficjenta na podstawie art. 132 ust. 2 ustawy o finansach publicznych o przyjęciu rozliczenia w zakresie rzeczowym oraz o przyjęciu rozliczenia w części finansowej na kwotę 333 000 zł.

W dniu 15.12.2009 r. wystawiono dowód przyjęcia środka trwałego OT na kwotę 1 320 846,72 zł.

Ponadto na podstawie umowy zawartej w dniu 07.07.2009 r. z Województwem Podlaskim, w imieniu którego działał Zarząd Województwa, Gmina Czarna Białostocka w ramach *Programu „Moje Boisko – ORLIK 2012”* otrzymała dotację celową na pomoc finansową w kwocie **333 000,00 zł**, zgodnie z uchwałą Nr XIV/289/09 Sejmiku Województwa Podlaskiego z dnia 16.02.2009 r.

Środki tytułem dotacji w kwocie 333 000 zł wpłynęły na rachunek bankowy Gminy Czarna Białostocka w Banku PKO BP SA Nr 39 1020 1332 0000 1602 0037 4298 w dniu 17.07.2009 r. Sprawozdanie merytoryczne (opis zadania) oraz kserokopie faktur dotyczących wykonania *Programu „Moje Boisko – ORLIK 2012”* (potwierdzonych za zgodność z oryginałem), Gmina Czarna Białostocka przedstawiła Województwu pismem Nr Fn.3023-2/10 z dnia 11.01.2010 r. Ww. środki otrzymane z Województwa podlaskiego Gmina Czarna Białostocka ujęła w budżecie w dziale 92601 § 6300 jako wpływy z tytułu pomocy finansowej udzielanej między j.s.t. na dofinansowanie własnych zadań inwestycyjnych i zakupów inwestycyjnych.

W toku kontroli stwierdzono, że:

- Przedmiotowe zadanie zrealizowano na podstawie zaadaptowanego projektu typowego, opublikowanego na stronie internetowej www.orlik2012.pl stanowiącego własność Ministerstwa Sportu i Turystyki, przy czym w dniu 11 marca 2009 r. Gmina Czarna Białostocka zwróciła się do Ministerstwa Sportu i Turystyki o wyrażenie zgody na następujące zmiany projektu wykonawczego w stosunku do projektu typowego:
 - zmiana dachu na budynku zaplecza na dach jednospadowy,
 - odprowadzenie wody poprzez rynny i rury spustowe do kanalizacji deszczowej,
 - zmiana konfiguracji ustawienia poszczególnych elementów składowych zaplecza,

- zmiana konfiguracji przebiegu ogrodzenia (dostosowanie do terenu boisk i budynku zaplecza, oddzielne piłkochwyty dla każdego boiska).

Dyrektor Departamentu Infrastruktury Sportowej w Ministerstwie Sportu i Turystyki pozytywnie zaopiniował zaproponowane zmiany (pismo Nr DIS/JJ/5041/09 z dnia 06.04.2009 r.),

- Treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) Zamawiający sporządził zgodnie z typową SIWZ zamieszczoną na stronie internetowej Ministerstwa Sportu i Turystyki www.orlik2012.pl,
- Kosztorys ofertowy Wykonawcy jest zgodny z przedmiarem robót pod względem rodzaju robót, pozycji przedmiarowych i ilości,
- Budynek zaplecza sanitarno-szatniowego pod względem rozwiązań technicznych i funkcjonalnych jest dostosowany dla osób niepełnosprawnych poruszających się na wózkach dla niepełnosprawnych, co jest uwarunkowane zastosowaniem elementu pochyłni z balustradą oraz modułu pawilonu z pomieszczeniem sanitarnym dostosowanym do takich potrzeb,
- Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Białymstoku decyzją Nr WOP.7353-TG/16/09 z dnia 06.10.2009 r. udzielił pozwolenia na użytkowanie obejmującego – obiekt rekreacyjno-sportowy, budynek sanitarno-szatniowy o pow. użytkowej 57,6 m² wraz z infrastrukturą techniczną przyłączem kanalizacji deszczowej z odwodnieniem boisk, przyłączem kanalizacji sanitarnej, przyłączem wodociagowym, instalacją oświetlenia zewnętrznego i zjazdem na ulicę Krasickiego na działce o Nr geodez. 915/32, 983, 1029/3 i 1029/4 w Czarnej Białostockiej,
- W budynku zaplecza sanitarno-szatniowego znajdują się następujące pomieszczenia: magazyn sprzętu gospodarczo-sportowego, szatnie (4 pomieszczenia), zespół higieniczno-sanitarny (4 pomieszczenia) i pomieszczenie trenera środowiskowego,
- Oświetlenie kompleksu boiska piłkarskiego i boiska wielofunkcyjnego stanowi 10 słupów oświetleniowych,
- Przed sporządzeniem projektu budowlanego w celu określenia warunków geologiczno-inżynierskich przeprowadzono badania geotechniczne,
- Burmistrz Czarnej Białostockiej zawierając umowę z Wykonawcą zamówienia publicznego w dniu 23.06.2009 r., przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy, nie posiadał upoważnienia do zaciągnięcia zobowiązania w wysokości 436 540 zł (1 200 000 zł – 763 460 zł = 436 540 zł), gdyż w budżecie Gminy Czarna Białostocka wydatki na to zadanie inwestycyjne przewidziane zostały w kwocie 763 460 zł z dochodów własnych gminy, co wynika z załącznika Nr 5 do uchwały Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej Nr XXIV/199/09 z dnia 24 marca 2009 r. Plan wydatków na to zadanie w budżecie gminy na 2009 r. Rada Miejska w Czarnej Białostockiej zwiększyła do kwoty 1 317 910 zł, tj. o kwoty środków pochodzących z dotacji z budżetu państwa i budżetu województwa uchwałą Nr XXVIII/222/09 z dnia 26 czerwca 2009 r., tj. 3 dni po zaciągnięciu zobowiązania. Powyższe stanowi naruszenie postanowień art. 193 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249 poz. 2104 ze zm.),
- Zgodnie z oświadczeniem złożonym w treści umowy Nr 1657/1456/ORL/MO/09 z dnia 07.09.2009 r. zawartej z Ministrem Sportu i Turystyki (§ 13 umowy) beneficjent po oddaniu obiektu do użytkowania (decyzja Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego Nr WOP.7353-TG/16.09 z dnia 06.10.2009 r.- udzielenie pozwolenia na użytkowanie obiektu)



obiekt jest użytkowany zgodnie z przeznaczeniem, jest ogólnodostępny i korzystanie z niego jest bezpłatne a ponadto Dyrektor Szkoły Podstawowej Nr 2 w Czarnej Białostockiej (przy której zlokalizowano boiska *ORLIK*) zatrudnił trenerów, zawierając umowę zlecenie w dniu 12.10.2009 r. z Panem Leszkiem Bienkowskim (na okres do 31.12.2009 r.) w wymiarze 20 godz. tygodniowo oraz w dniu 12.10.2009 r. z Panem Jerzym Dudarew (na okres do 31.12.2009 r.) w wymiarze 20 godz. tygodniowo.

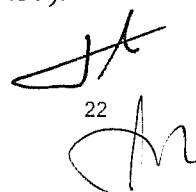
Środki na wynagrodzenie trenerów na obiekcie *ORLIK*, jak wynika z wyjaśnienia Dyrektora ww. Szkoły Pani Jolanty Moniki Dadura, w latach 2009 – 2010 pochodziły z budżetu Szkoły, a w 2011 r. w 50% pochodziły z budżetu Szkoły i 50% z projektu „*Animator – Moje Boisko ORLIK 2012*”.

Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej opracował „*Regulamin korzystania z kompleksu boisk sportowych Moje Boisko ORLIK 2012 w Czarnej Białostockiej*”.

Kserokopie: wniosku o dofinansowanie budowy kompleksu boisk sportowych z dnia 25.03.2009 r., umowy zawartej z Ministrem Sportu i Turystyki Nr 1657/1456/ORL/MO/09 z dnia 07.09.2009 r., zgłoszenia zapotrzebowania na uruchomienie środków z dnia 10.09.2009 r., wniosku o wypłatę dotacji z dnia 27.10.2009 r., faktury VAT wystawionej przez PBW „*HYDROS*” T. Kulesza, A. Kulesza, Sp. J. Nr 55/2009 z dnia 25.09.2009 r., faktury VAT wystawionej przez Biuro Obsługi Inwestycji T.K. Prytuła Nr 39/2009 z dnia 30.09.2009 r., faktury VAT wystawionej przez „*Ptaszyński – Rubin Architekci*” S.C. R. Ptaszyński, T. Rubin Nr 01/05/2009 z dnia 07.05.2009 r., protokołu odbioru końcowego z dnia 21.09.2009 r., sprawozdania z wykonania inwestycji złożonego do Ministerstwa Sportu i Turystyki z dnia 26.01.2010 r., wyciągu z SIWZ z dnia 01.06.2009 r., umowy z Konsorcjum firm: Przedsiębiorstwem Budownictwa Wodnego „*HYDROS*” Tadeusz Kulesza, Adam Kulesza Sp. J. - *LIDER* i „*MEDIA STADION*” Spółka z o.o.- *PARTNER* Nr 24/09 z dnia 23.06.2009 r., kosztorysu inwestorskiego i kosztorysu ofertowego, sprawozdania z wykonania zadania złożonego do Województwa Podlaskiego z dnia 11.01.2010 r., uchwały Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej Nr XXVIII/222/09 z dnia 26.06.2009 r. w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2009 oraz kserokopie: uchwały Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej Nr XXIV/199/09 z dnia 24.03.2009 r. i Nr XXIX/231/09 z 25.08.2009 r., umowy kredytu inwestycyjnego z Bankiem Gospodarstwa Krajowego w Warszawie Oddziałem w Białymstoku Nr 09/2511 z dnia 21.08.2009 r. i OT Nr 14/2009 z 15.12.2009 r. ujęto załączniku Nr 3 do niniejszego protokołu.

B. dotacja udzielona przez Wojewodę Podlaskiego na dofinansowanie zadania „Przebudowa ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej”:

Szczegółowe warunki i tryb udzielania jednostkom samorządu terytorialnego dotacji celowej z budżetu państwa na dofinansowanie zadań własnych w zakresie przebudowy, budowy lub remontów dróg powiatowych i gminnych określało rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 27 marca 2009 r. w sprawie udzielania dotacji celowych dla jednostek samorządu terytorialnego na przebudowę, budowę lub remonty dróg powiatowych i gminnych (Dz. U. Nr 53, poz. 435).



22

Z postanowień § 2 ww. rozporządzenia wynika, że jednostki mogą otrzymywać dotację na dofinansowanie zadań własnych w zakresie, o którym mowa w § 1, przy czym wysokość dotacji nie może przekroczyć 50 % kosztów realizacji zadania.

Dotacja w dziale 600 „Transport i łączność” rozdziale 60016 „Drogi publiczne gminne” § 6330 „Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację inwestycji i zakupów inwestycyjnych własnych gmin” na dofinansowanie zadania „Przebudowa ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej” według ewidencji do konta 901-600-60016-6330 wyniosła:

· kwota otrzymana	1 101 144,23 zł,
· kwota wykorzystana	1 101 144,23 zł,
· środki niewykorzystane	0,00 zł.

Wniosek o dofinansowanie zadania „Przebudowa ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej” w ramach „Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011”, Burmistrz Gminy Czarna Białostocka złożył do Wojewody Podlaskiego w dniu 21.11.2008 r. (pismem Nr RI.7041-24/08).

We wniosku wskazano:

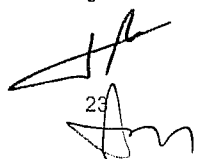
- koszty realizowanego projektu brutto	2 733,0 tys. zł,
- koszty poniesione	0,0 zł,
- koszty do poniesienia	2 551,4 tys. zł,
- środki własne	1 275,7 tys. zł,
- środki budżetu państwa	1 275,7 tys. zł.

Jak wynika z treści wniosku „Planuje się sfinansowanie ze środków własnych robót zaliczanych do kosztów niekwalifikowanych wymienionych w pkt 2.3. Roboty te są niezbędne do przeprowadzenia prac objętych wnioskiem”.

W pkt 2.3. wniosku wskazano „Inwestycje towarzyszące niezbędne dla przekazania w użytkowanie dofinansowywanego przedsięwzięcia (nie objęte zakresem rzeczowym wniosku).”, tj. rodzaje robót:

1. Roboty budowlane w zakresie przebudowy linii telefonicznych – koszty i źródła finansowania: 48,9 tys. zł, środki budżetowe Gminy Czarna Białostocka,
2. Roboty budowlane w zakresie przebudowy linii energetycznych – koszty i źródła finansowania: 11,0 tys. zł, środki budżetowe Gminy Czarna Białostocka,
3. Przebudowa sieci wodociągowej - koszty i źródła finansowania: 121,6 tys. zł, środki budżetowe Gminy Czarna Białostocka.

Wojewoda Podlaski na mocy umowy Nr 31B/2009 z dnia 21.04.2009 r. udzielił Gminie Czarna Białostocka dotacji celowej z budżetu państwa na dofinansowanie zadania „Przebudowa ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej” realizowanego w ramach „Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych 2008 – 2011” w kwocie 1 125 738,00 zł, co stanowiło 50% wartości zadania wynikającej z informacji beneficjenta o kosztach realizacji



23

zadania wynikających z umów zawartych w wyniku przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego (stanowiącej załącznik Nr 4 do umowy).

Przyznana dotacja stanowiła 50% ogólnej wartości zadania określonego we wniosku na kwotę 2 551 400 zł.

W § 2 ust. 1 umowy beneficjent zobowiązał się do przekazania na realizację zadania środków własnych w łącznej kwocie 1 125 739,85 zł, co stanowi 50% wartości zadania.

Równocześnie beneficjent zobowiązał się do zapłaty ze środków własnych wszelkich wydatków związanych z realizacją zadania nie przewidzianych we wniosku o dofinansowanie (§ 2 ust. 2 umowy).

W umowie ustalono następujący okres realizacji zadania:


- 1) rozpoczęcie realizacji zadania – od dnia 01.04.2009 r.,
- 2) zakończenie rzeczowe realizacji zadania – do dnia 30.11.2009 r.

W dniu 25.11.2009 r. Burmistrz Czarnej Białostockiej złożył do Wojewody Podlaskiego stosownie do postanowień § 5 ust. 2 umowy wniosek (według wzoru stanowiącego załącznik Nr 5 do umowy) o wypłatę dotacji (pismo Nr RI.7041-7/09), w którym wydatki i ich finansowanie wykazał następująco:

- 1) planowane nakłady na realizację zadania od dnia 01.04.2009 r. do dnia 30.11.2009 r. 2 251 477,85 zł,
- 2) poniesione nakłady od początku realizacji zadania 2 317 897,64 zł,
w tym:
 - koszt kwalifikowany 2 202 290,26 zł,
 - koszt niekwalifikowany 115 607,38 zł
- 3) nakłady do rozliczenia w okresie wnioskowanym 2 317 897,64 zł,
w tym:
 - wnioskowana dotacja 1 101 144,23 zł
 - środki własne 1 216 753,41 zł
- 4) nakłady do poniesienia w terminie do zakończenia realizacji zadania 0,00 zł.

Do wniosku beneficjent załączył kserokopie faktur i rachunków sprawdzonych pod względem merytorycznym, formalnym i rachunkowym, tj.:

- kserokopię faktury Nr 214401/2009 z dnia 20.11.2009 r. wystawioną przez STRABAG Spółkę z o.o., 03-472 Warszawa, ul. Brechta 7, na kwotę 2 299 897,64 zł (brutto) tytułem „robót wykonanych zgodnie z protokołem. Kontrakt: „Przebudowa ul. E. Orzeszkowej w Czarnej Białostockiej” opłaconą w dniu 21.12.2009 r. ,
- kserokopię rachunku (bez Nr) z dnia 19.11.2009 r. wystawionego przez Jerzego Puczko, zam. 15-795 Białystok, ul. Palmowa 10 m. 74 na kwotę brutto 7 000 zł tytułem nadzoru inwestorskiego branży sanitarnej opłaconego w dniu 14.12.2009 r.,
- kserokopię rachunku Nr 13/09 z dnia 19.11.2009 r. wystawionego przez Władysława Karpowicza, zam. 16-100 Sokółka, Osiedle Centrum 4/33 na kwotę brutto 11 000 zł tytułem nadzoru robót drogowych opłaconego w dniu 18.12.2009 r.,



tj. razem: **2 317 897,64 zł.**

Nadto do wniosku została załączona kserokopia protokołu końcowego odbioru robót i przekazania do eksploatacji z dnia 19.11.2009 r., sporządzonego przez przedstawicieli Zamawiającego i Wykonawcy przy udziale Inspektorów Nadzoru Inwestorskiego z branży drogowej i sanitarnej.

W protokole tym wskazano termin wykonania zadania zgodnie z umową:

- rozpoczęcie robót: 14.05.2009 r.

- zakończenie robót: 15.10.2009 r.

oraz podano wartość umowną robót określoną w umowie z Wykonawcą z dnia 23.04.2009 r. w wysokości 2 299 897,64 zł.

Środki tytułem dotacji w kwocie 1 101 144,23 zł wpłynęły na rachunek bankowy Gminy Czarna Białostocka w Banku PKO BP SA Nr 39 1020 1332 0000 1602 0037 4298 w dniu 30.11.2009 r.

Odsetki od kwoty środków na rachunku bankowym pochodzących z dotacji w kwocie 1 101 144,23 zł za okres od 30.11.2009 r. (dzień wpływu na rachunek bankowy Gminy Czarna Białostocka) do 21.12.2009 r. (dzień zapłaty faktury Wykonawcy w wysokości 2 299 897,64 zł) wyniosły **1 362,10 zł** nie zostały odprowadzone na rachunek dysponenta części budżetowej. Zostały zaliczone przez kontrolowaną jednostkę do dochodów własnych.

W treści umowy Nr 31B/2009 z dnia 21.04.2009 r., na mocy której Wojewoda Podlaski udzielił Gminie Czarna Białostocka dotacji celowej z budżetu państwa na dofinansowanie zadania „Przebudowa ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej”, brak zapisów informujących o obowiązku odprowadzenia dochodów powstałych od środków pochodzących z dotacji.

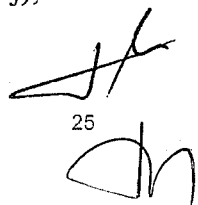
Zgodnie z postanowieniami § 7 ust. 6 umowy Burmistrz Gminy Czarna Białostocka pismem Nr Fn.3023-9/2010 z dnia 26.01.2010 r. złożył do Wojewody Podlaskiego sprawozdanie końcowe z przebiegu realizacji zadania.

Z załączonego do sprawozdania harmonogramu i postępu realizacji planu finansowego wynika, co następuje:

Nazwa zadania	Rodzaj zadania	Termin zakończenia Realizacji	Termin zakończenia realizacji	Postęp realizacji planu finansowego (w zł)			
				środki udostępnione przez stronę rządową		środki udostępnione przez stronę samorządową	
1	2	3	4	5	6	7	8
		a) planowane b) rzeczywiste	a) planowane b) rzeczywiste	a) zobowiązania na realizację zadania b) nakłady rzeczywiste	% stopień realizacji	a) zobowiązania na realizację zadania b) nakłady rzeczywiste	% stopień realizacji
Przebudowa ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej	Infrastruktura drogowa	a) 01.04.2009 r. b) 23.04.2009 r.	a) 30.11.2009 r. b) 19.11.2009 r.	a) 1 125 738,00 b) 1 101 144,23	97,81	a) 1 125 739,85 b) 1 216 753,41	108,08

W dniu 31.12.2009 r. wystawione zostały dowody przyjęcia środka trwałego OT, tj.:

- Nr 18/2009 na kwotę 2 280 940,89 zł (dotyczy ul. Orzeszkowej w Czarnej Białostockiej),



25

- Nr 19/2009 na kwotę 57 882,08 zł (dotyczy ul. Dreszera w Czarnej Białostockiej).

W toku kontroli stwierdzono, że ze środków pochodzących z dotacji celowej z budżetu państwa udzielonej przez Wojewodę Podlaskiego na dofinansowanie zadania w wysokości 50% wartości zadania polegającego na „Przebudowie ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej” beneficjent współfinansował (w 50%) przebudowę ulicy Dreszera, tj. w wysokości **28 941,04 zł**, na co wskazują następujące okoliczności:

- wniosek beneficjenta (z dnia 28.11.2008 r.) o udzielenie dotacji nie przewidywał prac na ulicy Dreszera położonej na działce Nr geodez. 690 (wniosek przewidywał przebudowę części gruntowej ulicy Orzeszkowej wraz z sięgaczami na odcinku ok. 1000 mb – inwestycja projektowana na działkach Nr geodez.: 731, 711, 710, 527, 484, 679, 617, 557, 536 i 526), co wynika z ustaleń w pkt 2.4.4. iniejszego protokołu,
- wartość prac wykonanych na ulicy Orzeszkowej według kosztorysu powykonawczego i dowodu OT wyniosła 2 242 810,56 zł a wartość prac na ulicy Dreszera 57 087,08 zł, co łącznie stanowi wartość brutto faktury wystawionej przez Wykonawcę, tj. w wysokości 2 299 897,64 zł, a po uwzględnieniu kosztów nadzoru inwestorskiego w kwotach 7 000 zł i 11 000 zł łączny koszt zadania wynosi 2 317 897,64 zł, z tego koszt niekwalifikowany w wysokości 115 607,38 zł (tj. wskazane we wniosku o dotację inwestycje towarzyszące: roboty w zakresie przebudowy linii telefonicznych, energetycznych i przebudowa sieci wodociągowej);

We wniosku o wypłatę dotacji beneficjent wykazał koszt kwalifikowany zadania w wysokości 2 202 290,26 zł oraz kwotę wnioskowanej dotacji, tj. 1 101 144,23 zł, stanowiącej 50% kosztów kwalifikowanych (przyznanej w umowie w wysokości 1 125 738 zł);

50% kosztów przebudowy ulicy Dreszera, tj. w wysokości **28 543,54 zł** (57 882,08 zł x 50%=28 941,04 zł) beneficjent ujął we wniosku o wypłatę dotacji jako koszt kwalifikowany, podczas gdy stosownie do postanowień § 2 ust. 2 umowy Nr 31B/2009 z dnia 21.04.2009 r. zobowiązał się do zapłaty ze środków własnych wszelkich wydatków związanych z realizacją zadania nie przewidzianych we wniosku o dofinansowanie.

Z wyjaśnień Burmistrza Czarnej Białostockiej z dnia 28.12.2011 r. wynika, że:

„ Roboty budowlane na ul. Dreszera wykonane zostały zgodnie z protokołem konieczności oraz sfinansowane zgodnie z zapisami umowy Nr 31B/2009 zawartej w dniu 21 kwietnia 2009 r. z Wojewodą Podlaskim, która przewidywała finansowanie całego zadania przy udziale 50% środków własnych oraz 50% środków z budżetu państwa. ”

Sprawdzenie wykonania zakresu rzeczowego zadania pn. „Przebudowa ulicy Orzeszkowej na Os. Wschód w Czarnej Białostockiej” oraz kontrolę dokumentacji formalno-prawnej przeprowadzili w dniu 5 marca 2010 r., nieprawidłowości nie stwierdzając.

Kserokopie: wniosku o dofinansowanie z dnia 21.11.2008 r., umowy z Wojewodą Podlaskim Nr 31B/2009 z dnia 21.04.2009 r., faktury VAT wystawionej przez STRABAG Spółkę z o.o. Nr

214401/2009 z dnia 20.11.2009 r., rachunku wystawionego przez Jerzego Puczko z dnia 19.11.2009 r., rachunku Wł. Karpowicza Nr 13/09 z dnia 19.11.2009 r. protokołu końcowego odbioru robót z dnia 19.11.2009 r. wyciągu bankowego z dnia 30.11.2009 r., wyciągu bankowego z 21.12.2009 r., wniosku o wypłatę dotacji z dnia 25.11.2009 r., sprawozdania końcowego z przebiegu realizacji zadania z dnia 26.01.2010 r., umowy ze STRABAG Sp. z o.o. Nr 11/09 z dnia 23.04.2009 r., OT nr 18/2009 z dnia 31.12.2009 r. i OT Nr 19/2009 z 31.12.2009 r., ujęto załączniku Nr 4 do niniejszego protokołu.

C. dotacja celowa z budżetu państwa na świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz świadczenia rodzinne:

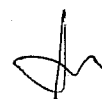
Dotacja celowa w dziale 852 rozdz. 85212 § 2010 z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami według ewidencji do konta 9010852-85212-2010 wyniosła:

- kwota otrzymana 2 751 239,00 zł
- kwota wykorzystana 2 728 431,51 zł
- kwota zwrócona 22 807,49 zł.

Plan i wykonanie dochodów, w tym z tytułu dotacji, oraz wydatków w dziale 852 rozdziale 85212 według sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka oraz sprawozdania Rb-50 przedstawia poniższe zestawienie:

dane w zł

Dział, rozdział, paragraf		DOCHODY według sprawozdania			WYDATKI według sprawozdania			WYDATKI według Rb-50
		Plan	Wykonanie	%	Plan	Wykonanie	%	Wykonanie
852	Pomoc społeczna	3 597 777,00	3 583 283,02	99,60	4 573 023,00	4 529 773,98	99,05	2 728 431,51
85212	Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenie emerytalne i rentowe z ubezp. społeczn.	2 755 239,00	2 749 741,08	99,80	2 759 405,00	2 734 039,35	99,08	2 728 431,51
§ 2010	dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu adm. rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami	2 751 239,00	<u>2 728 431,51</u>	99,17				
§ 2360	dochody j.s.t. związane z realizacją zadań z zakresu adm. rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami	4 000,00	21 309,57	532,74				
§ 3020	wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń				56,00	55,11	98,41	55,11
§ 3110	świadczenia społeczne				2 671 106,00	2 648 962,63	99,17	2 648 962,63
§ 4010	wynagrodzenia osobowe pracowników				49 657,00	47 275,41	95,20	42 806,00
§ 4040	dodatkowe wynagrodzenie roczne				3 364,00	3 363,89	100,00	3 363,89
§ 4110	składki na ubezpieczenia społeczne				7 967,00	7 813,04	98,07	6 833,16
§ 4120	składki na Fundusz Pracy				1 255,00	1 229,70	97,98	1 071,15
§ 4170	wynagrodzenia osobowe				10 533,00	10 533,00	100,00	10 533,00
§ 4210	zakup materiałów i wyposażenia				3 295,00	3 248,94	98,60	3 248,94

§ 4260	zakup energii				1 962,00	1 961,81	99,99	1 961,81
§ 4300	zakup usług pozostałych				4 917,00	4 645,95	94,49	4 645,95
§ 4360	opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii komórkowej				215,00	214,87	99,94	214,87
§ 4370	opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych telefonii stacjonarnej				1 137,00	1 135,42	99,86	1 135,42
§ 4410	podróże służbowe krajowe				70,00	49,90	71,29	49,90
§ 4440	odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych				1 832,00	1 830,07	99,89	1 830,07
§ 4700	szkolenia pracowników nie będących czł. korp. służby cywilnej				590,00	590,00	100,00	590,00
§ 4740	zakup materiałów papierniczych do sprzętu druk. i urządz. ksero				892,00	572,61	64,19	572,61
§ 4750	zakup akcesoriów komp., w tym progr. i licencji				557,00	557,00	100,00	557,00

Z powyższego zestawienia wynika, że dotacja została przeznaczona na pokrycie świadczeń z funduszu alimentacyjnego, świadczeń rodzinnych oraz kosztów funkcjonowania MGOPS.

Z ewidencji do konta 902-852-85212-3110 „Wydatki budżetowe - świadczenia społeczne” wynika, że Gmina Czarna Białostocka wydatkowała ze środków pochodzących z dotacji na świadczenia rodzinne kwotę 2 203 594,44 zł oraz z ewidencji do konta 902-852-85212-3110-03 wynika, że na świadczenia z funduszu alimentacyjnego wydatkowała ze środków dotacji kwotę 445 368,19 zł, tj. łącznie 2 648 962,63 zł.

Natomiast koszty funkcjonowania MGOPS pokryte ze środków dotacji wyniosły 79 468,88 zł, co stanowi 2,91% wykorzystanej dotacji.

Rozliczenie dotacji w dziale 852 rozdz. 85212 § 2010 (wykorzystanej w kwocie 2 728 431,51 zł) Burmistrz Gminy Czarna Białostocka sporządził w dniu 25 stycznia 2010 r. i przekazał (pismem Nr Fn.3023-5/10) do Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.

Stosownie do postanowień art. 31 ust. 4 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (j.t. Dz.U. z 2009 r. Nr 1, poz.7 ze zm.) oraz § 2 rozporządzenia Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 września 2008 r. w sprawie sprawozdań z realizacji zadań przewidzianych w ustawie o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (Dz. U. Nr 173, poz. 1075), Burmistrz Gminy Czarna Białostocka sporządził i złożył (w formie pisemnej i elektronicznie) w terminie do 15. dnia miesiąca następującego po upływie każdego kwartału (za pośrednictwem Wojewody Podlaskiego) ministrowi właściwemu do spraw zabezpieczenia społecznego sprawozdania z realizacji zadań przewidzianych w ustawie, tj.:

- sprawozdania rzeczowo-finansowe o zadaniach z zakresu świadczeń rodzinnych zrealizowanych ze środków budżetu państwa oraz budżetów gmin,
- sprawozdania o realizacji zadań przewidzianych w ustawie o pomocy osobom uprawnionym do alimentów.

- Stosownie do postanowień art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (j.t. Dz.U. z 2009 r. Nr 1, poz.7 ze zm.) przyznawanie i wypłata

świadczeń z funduszu alimentacyjnego oraz podejmowanie działań wobec dłużników alimentacyjnych jest zadaniem zleconym gminie z zakresu administracji rządowej finansowanym w formie dotacji celowej z budżetu państwa.

Podejmowane działania wobec dłużników alimentacyjnych i koszty obsługi świadczeń z funduszu alimentacyjnego są finansowane w formie dotacji celowej z budżetu państwa na świadczenia rodzinne oraz z dochodów własnych gminy, o których mowa w art. 27 ust. 4 powołanej ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów.

Koszty podejmowanych działań wobec dłużników alimentacyjnych i koszty obsługi świadczeń z funduszu alimentacyjnego wynoszą 3 % otrzymanej dotacji na świadczenia z funduszu alimentacyjnego, z zastrzeżeniem art. 27 ust. 6 tej ustawy.

W 2009 r. sprawy funduszu alimentacyjnego prowadzone były przez Urząd Miejski w Czarnej Białostockiej a następnie z dniem 1 stycznia 2010 r. zostały przekazane do Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czarnej Białostockiej (wraz z dokumentacją i pracownikiem) na podstawie uchwały Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej Nr XXX/244/09 z dnia 06.10.2009 r. w sprawie upoważnienia Dyrektora Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Czarnej Białostockiej do podejmowania działań wobec dłużników alimentacyjnych.

Badaniem objęto:

- sprawozdanie Rb-27ZZ – (kwartalne) z wykonania planu dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych j.s.t. ustawami,
- ewidencję do kont: 221-852-85212-0970-03 „Rozrachunki z dłużnikami z tytułu funduszu alimentacyjnego”, 224 – 31 „Rozrachunki budżetu - fundusz alimentacyjny PUW”, 224-32 „Rozrachunki budżetu - fundusz alimentacyjny gmina Białystok”, 224-33 „Rozrachunki budżetu - fundusz alimentacyjny gmina Wasilków”, 224-34 „Rozrachunki budżetu – odsetki do PUW fundusz alimentacyjny”, 224-35 „Rozrachunki budżetu – fundusz alimentacyjny gmina Juchnowiec Kościelny”, 224-36 „Rozrachunki budżetu – fundusz alimentacyjny gmina Sokółka”, 224 – 37 „Rozrachunki budżetu – fundusz alimentacyjny gmina Szudziałowo”, 901–852-85212-2360-03 „Dochody – fundusz alimentacyjny” i 901 – 852-85212-2360-04 „Dochody z innych gmin”;

W 2009 r. realizacja dochodów budżetu państwa w związku z w wykonywaniem zadań zleconych w dziale 852 wyniosła ogółem 50 275,17 zł, co stanowi 3,52% należności z tytułu funduszu alimentacyjnego i zaliczki alimentacyjnej (50 275,17 zł : 1 428 921,44 zł =3,52%).

Dochody z działu 852 przekazane dysponentowi części budżetowej wyniosły 31 598,06 zł.

W toku kontroli sprawdzono prawidłowość prowadzenia przez Burmistrza Gminy Czarna Białostocka (jako organ właściwy wierzyciela) działań, o którym mowa w rozdziale 2 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o pomocy osobom uprawnionym do alimentów (j.t. Dz.U. z 2009 r. Nr 1, poz. 7 ze zm.), wobec następujących 23 dłużników alimentacyjnych oznaczonych w ewidencji prowadzonej do konta 221-852-85212-0970-03 „Należności z tytułu dochodów budżetowych”: 1349, 1354, 1360, 1365, 1370, 1381, 1382, 1390, 1393,1394, 1403, 1405, 1413, 1514, 1592, 1649, 1658, 1858, 1859, 1973, 2113, 2115 i 2119, których zaległości tytułem funduszu alimentacyjnego na dzień 31.12.2009 r. stanowiły łącznie kwotę 251 898,62 zł, tj. 50,78% należności wymagalnych ogółem (251 898,62 zł : 496 033,67 zł = 50,78%).

Nieprawidłowości nie stwierdzono.



Ze sprawozdania o realizacji zadań przewidzianych w ustawie o pomocy osobom uprawnionym do alimentów, złożonego przez Burmistrza Gminy Czarna Białostocka, wynika, że z dotacji celowej z budżetu państwa zostały sfinansowane świadczenia z funduszu alimentacyjnego w kwocie: 445 676 zł (w pełnych zł) [różnica między ww. kwotą a kwotą przyjętą do sprawozdania z wykonania budżetu gminy i sprawozdania Rb-50 w dziale 852 rozdz. 85212 w § 3110 (w zakresie świadczeń z funduszu alimentacyjnego) dotyczy zwróconych nienależnie pobranych świadczeń oraz niepodjętych świadczeń].

Liczba wypłaconych świadczeń z funduszu alimentacyjnego za 2009 r. wyniosła 1 532.

- Nadto dotacja celowa w dziale 852 rozdz. 85212 § 2010 przyznana została także na zadania zlecone z zakresu administracji rządowej realizowane przez gminę stosownie do postanowień art. 18 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (j.t. Dz. U 2008 r. Nr 115 poz. 728 ze zm.), tj. na cele świadczeń rodzinnych.

Zadania z zakresu świadczeń rodzinnych wykonuje Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Czarnej Białostockiej.

Ze sprawozdania rzeczowo-finansowego o zadaniach z zakresu świadczeń rodzinnych zrealizowanych ze środków budżetu państwa, złożonego przez Burmistrza Gminy Czarna Białostocka, wynika, że z dotacji celowej z budżetu państwa zostały sfinansowane następujące wydatki na świadczenia rodzinne:

	<i>dane w pełnych zł</i>
- zasiłki rodzinne	952 405
- dodatki do zasiłków rodzinnych	788 834
- świadczenia opiekuńcze	350 248
- <u>jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka</u>	<u>101 000</u>
Razem:	2 192 487

[Różnica między kwotą wynikającą z ww. sprawozdania, tj. 2 192 487 zł (w pełnych zł) a kwotą przyjętą do sprawozdania z wykonania budżetu gminy i sprawozdania Rb-50 w dziale 852 rozdz. 85212 w § 3110 (w zakresie świadczeń rodzinnych), tj. w wysokości 2 203 594,44 zł, dotyczy: składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w kwocie (+) 15 245 zł (w pełnych zł) oraz (-) nienależnie pobranych świadczeń i świadczeń niepodjętych łącznie w kwocie 6 943 zł pomniejszonych o podlegające zwrotowi do budżetu państwa w kwocie 2 805 zł].

Liczba wypłaconych świadczeń rodzinnych za 2009 r. wyniosła 24 157.

D. dotacja celowa z budżetu państwa na zadania zlecone określone w: ustawie z dnia 25 lutego 1964 r. Kodeks rodzinny i opiekuńczy (Dz.U. Nr 9, poz. 59 ze zm.), ustawie z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego (Dz. U. Nr 43, poz. 296 ze zm.), ustawie z dnia 21 listopada 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej (Dz. U. z 1988 r. Nr 30, poz. 207 ze zm.), ustawie z dnia 10 kwietnia 1974 r. o ewidencji ludności i dowodach osobistych (Dz. U. z 1984 r. Nr 32, poz. 174 ze zm.), ustawie z dnia 29 września 1986 r. - Prawo o aktach stanu cywilnego (Dz. U. Nr 36, poz. 180 ze zm.):



Zadania zlecone określone ww. ustawach przeszły do właściwości organu gminy na podstawie art. 3 ustawy z dnia 17 maja 1990 r. o podziale zadań i kompetencji określonych w ustawach szczególnych pomiędzy organy gminy a organy administracji rządowej oraz o zmianie niektórych ustaw (Dz. U. Nr 34, poz. 198 ze zm.).

Dotacja celowa w dziale 750 „Administracja publiczna” rozdziale 75011 „Urzędy wojewódzkie” § 2010 „Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami” według ewidencji do konta 901-750-75011-2010 wyniosła:

- kwota otrzymana 105 000,00 zł
- kwota wykorzystana 105 000,00 zł
- kwota zwrócona 0,00 zł

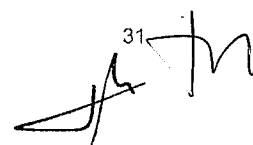
oraz dotacja celowa w dziale 750 rozdziale 75011 § 2030 „Dotacje celowe z budżetu państwa na realizację zadań własnych gminy” według ewidencji do konta 901-750-75011-2030 wyniosła:

- kwota otrzymana 147,00 zł
- kwota wykorzystana 147,00 zł
- kwota zwrócona 0,00 zł.

Plan i wykonanie dochodów, w tym z tytułu dotacji, oraz wydatków w dziale 750 rozdziale 75011 według sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka oraz sprawozdania Rb-50 przedstawia poniższe zestawienie:

dane w zł

Dział, rozdział, paragraf		DOCHODY według sprawozdania			WYDATKI według sprawozdania			WYDATKI według Rb-50
		Plan	Wykonanie	%	Plan	Wykonanie	%	Wykonanie
750	Administracja publiczna	144 247,00	328 451,72	227,70	3 100 747,00	2 461 559,16	79,39	105 000,00
75011	Urzędy wojewódzkie	106 247,00	106 047,55	99,81	194 124,00	191 982,07	98,90	105 000,00
§ 2010	dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu adm. rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami	105 000,00	<u>105 000,00</u>	100,00				
§ 2030	dotacje celowe z budżetu państwa na realizację zadań własnych gminy	147,00	147,00	100,00				
§ 2360	dochody j.s.t. związane z realizacją zadań z zakresu adm. rządowej oraz innych zadań zleconych ustawami	1 100,00	900,55	81,87				
§ 3020	wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń				397,00	332,40	83,73	
§ 4010	wynagrodzenia osobowe pracowników				132 215,00	132 402,92	100,14	82 594,00
§ 4040	dodatkowe wynagrodzenie roczne				10 688,00	10 687,43	99,99	6 661,00
§ 4110	składki na ubezpieczenia społeczne				21 750,00	21 768,14	100,08	13 558,00
§ 4120	składki na Fundusz Pracy				3 509,00	3 511,53	100,07	2 187,00
§ 4170	wynagrodzenia osobowe				250,00	218,00	87,20	
§ 4210	zakup materiałów i wyposażenia				6 600,00	5 390,82	81,68	
§ 4260	zakup energii				500,00	464,27	92,85	

31


§ 4280	zakup usług zdrowotnych				100,00	99,00	99,00	
§ 4300	zakup usług pozostałych				9 300,00	9 132,61	98,20	
§ 4350	zakup usług dostępu do sieci Internet				1 000,00	840,00	84,00	
§ 4370	opłaty z tytułu zakupu usług telekomunikacyjnych stacjonarnej telefonii				1 514,00	1 411,01	93,20	
§ 4410	podróże służbowe krajowe				300,00	252,40	84,13	
§ 4430	różne opłaty i składki				100,00	100,00	100,00	
§ 4440	odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych				4 001,00	4 000,16	99,98	
§ 4700	szkolenia pracowników nie będących czł. korp. służby cywilnej				900,00	693,00	77,00	
§ 4740	zakup materiałów papierniczych do sprzętu druk. i urząd. ksero				100,00	98,88	98,88	
§ 4750	zakup akcesoriów komp., w tym progr. i licencji				900,00	579,50	64,39	

Dotacja w dziale 750 rozdziale 75011 § 2010 w kwocie 105 000 zł została przeznaczona na wynagrodzenia (oraz pochodne od wynagrodzeń) pracowników Urzędu Stanu Cywilnego w Urzędzie Miejskim w Czarnej Białostockiej.

Rozliczenie dotacji Burmistrz Gminy Czarna Białostocka sporządził i przekazał w dniu 25 stycznia 2010 r. (pismo Nr Fn.3023-6/10) do Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku Wydziału Finansów i Budżetu.

Badaniem objęto listy wypłat wynagrodzeń pracowników Urzędu Stanu Cywilnego w Urzędzie Miejskim w Czarnej Białostockiej (Pani Marty Obukowicz, Pani Tamary Łuckiewicz, Pana Adriana Ladzińskiego, Pani Elżbiety Malinowskiej i Pani Agnieszki Trochim).

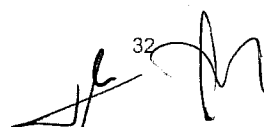
Nieprawidłowości nie stwierdzono.

Dotacja w dziale 750 rozdziale 75011 § 2030 w kwocie 147,00 zł została przeznaczona na realizację zadań przejmowanych od 1 sierpnia 2009 r. przez gminę [na utrzymanie części etatu pracownika (Pan Piotr Kupiński) wykonującego te zadania na podstawie art. 21 ustawy z dnia 23 stycznia 2009 r. o zmianie niektórych ustaw w związku ze zmianami w organizacji i podziale zadań administracji publicznej w województwie (Dz. U. Nr 92, poz. 753 ze zm.) oraz w związku z art. 38 wymienionej ustawy], tj. zadań wynikających z ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. Nr 92 poz. 880 ze zm.).

E. dotacja celowa z budżetu państwa na zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej:

Stosownie do postanowień art. 8 ust. 1 ustawy z dnia 10 marca 2006 r. o zwrocie podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej (Dz. U. Nr 52, poz. 379) zwrotu podatku i jego wypłata jest zadaniem z zakresu administracji rządowej.

Stosownie do postanowień art. 5 ust. 1 ww. ustawy wójt lub burmistrz (prezydent miasta) właściwy ze względu na miejsce położenia gruntów będących w posiadaniu lub współposiadaniu producenta rolnego przynajmniej, na wniosek tego producenta, w drodze decyzji, zwrot podatku.

32 

Dotacja celowa w dziale 010 „Rolnictwo i łowiectwo” rozdziale 01095 „Pozostała działalność” § 2010 „Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami” według ewidencji do konta 901-010-01095-2010 wyniosła:

- kwota otrzymana 85 362,02 zł
- kwota wykorzystana 85 362,02 zł
- kwota zwrócona 0,00 zł

Plan i wykonanie dochodów, w tym z tytułu dotacji, oraz wydatków w dziale 010 rozdziale 01095 według sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Czarna Białostocka oraz sprawozdania Rb-50 przedstawia poniższe zestawienie:

Dział, rozdział, paragraf		DOCHODY według sprawozdania			WYDATKI według sprawozdania			WYDATKI według Rb-50
		Plan	Wykonanie	%	Plan	Wykonanie	%	Wykonanie
010	Rolnictwo i łowiectwo	93 763,00	94 202,59	100,47	104 049,00	95 117,02	91,42	85 362,02
01095	Pozostała działalność	93 763,00	94 202,59	100,47	85 363,00	85 362,02	100,00	85 362,02
§ 0570	grzywny, mandaty i inne kary pieniężne od osób fizycznych	0,00	430,00					
§ 0750	dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych	8 400,00	8 257,00	98,30				
§ 0920	pozostałe odsetki	0,00	153,57					
§ 2010	dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu adm. rządowej oraz innych zadań zleconych gminie ustawami	85 363,00	<u>85 362,02</u>	100,00				
§ 4300	zakup usług pozostałych				1 486,00	1 486,45	100,03	1 486,45
§ 4430	różne opłaty i składki				83 689,00	83 688,25	100,00	83 688,25
§ 4740	zakup materiałów papiern. do sprzętu druk. i urz. Ksero				188,00	187,32	99,64	187,32

Dotacja została przeznaczona na zwrot podatku akcyzowego producentom rolnym w wysokości 83 688,25 zł oraz w kwocie 1 673,77 zł na pokrycie kosztów postępowania w sprawie zwrotu podatku.

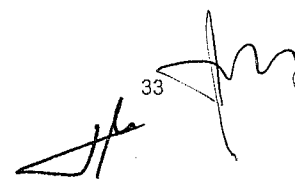
Rozliczenie dotacji Burmistrz Gminy Czarna Białostocka sporządził im przekazał w dniu 28 grudnia 2009 r. (pismo Nr Fn.3111-2-135/09) do Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku.

W toku kontroli sprawdzono prawidłowość:

- ustalenia limitu zwrotu podatku akcyzowego, o którym mowa w art. 4 ust. 2 powołanej ustawy z dnia 10 marca 2006 r. o zwrocie podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej,
- zwrotu podatku akcyzowego.

Badaniem objęto:

- wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej wraz z załącznikami (faktury VAT stanowiące dowód zakupu oleju napędowego w okresie 6 miesięcy poprzedzających miesiąc złożenia wniosku) złożone w terminie od 1 do 31 marca 2009 r. przez następujących producentów

33 

rolnych: Łukasz Werda, Leszek Klepacki, Lech Siedlecki, Andrzej Wilczewski, Bogusław Kudrewicz, Grzegorz Rutkowski, Krzysztof Korsak, Wiesław Pietrasz, Tomasz Gawryło, Grzegorz Michałowski, Bogusław Grzybowski, Lech Postołowicz, Kazimierz Sakowicz, Grzegorz Drobniuch, Ryszard Kozłowski, Stanisław Krutul, Andrzej Mirosław Wilczewski, Grzegorz Prokop, Albert Świrydowicz, Tadeusz Paszko, Mariusz Filipowicz, Ryszard Rutkowski, Marek Święcicki, Krzysztof Małyszko, Ryszard Radziwoński i Izidor Siedlecki, - decyzje Burmistrza Gminy Czarna Białostocka wydane ww. producentom rolnym.

Nieprawidłowości nie stwierdzono.

Koszty ustalania i wypłacania zwrotu podatku producentom rolnym, ponoszone przez gminę, w wysokości 1 673,77 zł uwzględnione zostały w wysokości 2 % łącznej kwoty dotacji wypłaconych w tej gminie, tj. zgodnie z postanowieniami art. 8 ust. 5 powołanej ustawy z dnia 10 marca 2006 r. o zwrocie podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej.

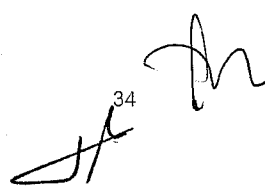
2.3. SPRAWOZDAWCZOŚĆ BUDŻETOWA

2.3.1. Podstawa prawna: rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 27 czerwca 2006 r. w sprawie sprawozdawczości budżetowej (Dz. U. Nr 115, poz. 781 ze zm.).

Kontrolowana jednostka sprawozdania budżetowe sporządzała za pomocą informatycznego systemu zarządzania budżetami jednostek samorządu terytorialnego *LGBM Bestia*, który jest aplikacją stanowiącą przedmiot autorskich praw majątkowych Skarbu Państwa – Ministerstwa Finansów i jest chroniony przez przepisy ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych. Użytkownikami systemu są Ministerstwo Finansów, Regionalne Izby Obrachunkowe i ich zespoły oraz jednostki samorządu terytorialnego i ich związki.

2.3.2. Stwierdzono, iż w 2009 r. Gmina Czarna Białostocka złożyła następujące sprawozdania budżetowe:

lp.	RODZAJ SPRAWOZDANIA		data PRZEKAZANIA (sprawozdania roczne lub za IV kw. 2009 r.)
	Symbol	Wyszczególnienie	
-1-	-2-	-3-	-4-
1.	Rb-NDS	kwartalne sprawozdanie o nadwyżce/deficycie jednostki samorządu terytorialnego za okres od początku roku do dnia 31.12.2009r.	25.02.2010 r. ^{RIO}
2.	Rb-28S	miesięczne /roczne sprawozdanie z wykonania planu wydatków budżetowych jednostki samorządu terytorialnego za okres od początku roku do dnia 31.12.2009r.	25.02.2010r. ^{RIO}
3.	Rb-27S	miesięczne/roczne sprawozdanie z wykonania planu dochodów budżetowych jednostki samorządu terytorialnego za okres od początku roku do dnia 31.12.2009r.	25.02.2010r. ^{RIO}
4.	Rb-N	kwartalne sprawozdanie o stanie należności oraz wybranych aktywów finansowych jednostki samorządu terytorialnego za okres od początku roku do dnia 31.12.2009r.	25.02.2010r. ^{RIO}

34


5.	Rb-Z	kwartalne sprawozdanie o stanie zobowiązań według tytułów dłużnych oraz gwarancji i poręczeń jednostki samorządu terytorialnego za okres od początku roku do dnia 31.12.2009 r.	25.02.2010 r. ^{RI0}
6.	Rb-ST	roczne sprawozdanie o stanie środków na rachunkach bankowych jednostek samorządu terytorialnego na koniec 2009 r..	25.02.2010 r. ^{RI0}
7.	Rb-50	kwartalne sprawozdanie o dotacjach/wydatkach związanych z wykonywaniem zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami za IV kwartał 2009r.	19.02.2010 r. ^{RI0,} NIK, PUW
			11.01.2010r. ^{RI0,} NIK, KBW
8.	Rb-33	półroczne/roczne sprawozdanie z wykonania planów finansowych funduszy celowych nie posiadających osobowości prawnej za okres od początku roku do dnia 31 grudnia 2009 r.	25.02.2010 r. ^{RI0}
9.	Rb-34	kwartalne sprawozdanie z wykonania planów finansowych dochodów własnych jednostek budżetowych i wydatków nimi sfinansowanych za okres od początku roku 2010 do końca IV kwartału roku 2009	25.02.2010 r. ^{RI0}
10.	Rb-UZ	roczne sprawozdanie uzupełniające o stanie zobowiązań według tytułów dłużnych	25.02.2010r. ^{RI0}
11.	Rb-UN	roczne sprawozdanie uzupełniające o stanie należności z tytułu papierów wartościowych według wartości księgowej	25.02.2010 r. ^{RI0}
12.	Rb-27ZZ	kwartalne sprawozdanie z wykonania planu dochodów związanych z realizacją zadań z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych jednostkom samorządu terytorialnego ustawami za okres od początku roku do końca IV kwartału 2009r.	10.02.2010r. ^{PUW}
			10.02.2010r. ^{RI0}
13.	Rb-PDP	półroczne/roczne sprawozdanie z wykonania dochodów podatkowych	25.02.2010 r. ^{RI0}

- RI0 - przekazane Regionalnej Izbie Obrachunkowej w Białymstoku,
PUW - przekazane Podlaskiemu Urzędowi Wojewódzkiemu w Białymstoku,
KBW - przekazane do Krajowego Biura Wyborczego Delegaturze w Białymstoku,
NIK - przekazane do Najwyższej Izby Kontroli Delegatury w Białymstoku.

2.3.3 Sprawdzono zgodność kwot wykazanych w poniższych zbiorczych sprawozdaniach budżetowych z kwotami zapisanymi w systemie informatycznym *Bestia*:

- a) roczne: Rb-27S, Rb-28S, Rb-33, Rb-ST, Rb-UZ, Rb-UN i Rb-PDP,
b) za IV kwartał 2009r.: Rb-27ZZ, Rb-N, Rb-Z, Rb-34, Rb-50 i Rb-NDS.

Analiza nie wykazała rozbieżności pomiędzy treścią ww. sprawozdań a zapisami ewidencji systemu informatycznego.

Wyżej wymienione sprawozdania zostały przekazane w terminach określonych w ww. rozporządzeniu Ministra Finansów w sprawie sprawozdawczości budżetowej.

2.4.. ZAMÓWIENIA PUBLICZNE – prawidłowość stosowania procedur przewidzianych w ustawie Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.)

2.4.1. Gmina Czarna Białostocka przesłała w dniu 05.05.2011 r. do Urzędu Zamówień Publicznych *Roczne sprawozdanie o udzielonych zamówieniach publicznych w roku 2009*.

Powyższe sprawozdanie zostało złożone po terminie określonym w art. 98 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (j.t. Dz. U. z 2007 r. Nr 223, poz. 1655 ze zm.), dalej jako Pzp, zgodnie z którym: „*Sprawozdanie zamawiający przekazuje Prezesowi Urzędu w terminie do dnia 1 marca każdego roku następującego po roku, którego dotyczy sprawozdanie*”.

Z wyjaśnienia Zastępcy Burmistrza Pani Agnieszki Ewy Tarkawian z dnia 07.12.2011 r. wynika, że „Roczne sprawozdanie o udzielonych zamówieniach publicznych w roku 2009 przesłano Prezesowi Urzędu Zamówień Publicznych w dniu 5 maja 2011 roku w wyniku wystąpień pokontrolnych Regionalnej Izby Obrachunkowej, która wskazała brak tego sprawozdania”.

Kserokopia Roczno sprawozdania o udzielonych zamówieniach publicznych w roku 2009 z dnia 05.05.2011 r., wyjaśnienie Zastępcy Burmistrza z dnia 07.12.2011 r. oraz zestawienie udzielonych zamówień z 16.12.2011r. stanowią załącznik Nr 5 do niniejszego protokołu.

2.4.2. Z ww. sprawozdania wynika, że Gmina Czarna Białostocka w 2009 r. przeprowadziła 35 postępowań przetargowych, w wyniku których zawarto umowy o wartości ogółem 6.335.475,13 zł, w tym:

- a) 13 postępowań dotyczących robót budowlanych, w wyniku których zawarto 13 umów o łącznej wartości 5.224.606,98 zł, z tego:
 - 12 postępowań przeprowadzonych w trybie przetargu nieograniczonego, w wyniku których zawarto umowy o wartości 5.218.845,86 zł,
 - 1 postępowanie przeprowadzone w trybie zamówienia z wolnej ręki, w wyniku którego zawarto umowę o wartości 5.761,12 zł,
- b) 22 postępowania dotyczące usług, w wyniku których zawarto 22 umowy o łącznej wartości 1.110.868,15 zł, z tego:
 - 10 postępowań przeprowadzonych w trybie przetargu nieograniczonego, w wyniku których zawarto umowy o wartości 1.010.330,65 zł,
 - 4 postępowania przeprowadzone w trybie zamówienia z wolnej ręki, w wyniku których zawarto umowy o wartości 40.676,68 zł,
 - 8 postępowań przeprowadzonych w trybie zapytania o cenę, w wyniku których zawarto umowy o wartości 59.860,82 zł.

2.4.3. Badaniem objęto 2 postępowania przetargowe na roboty budowlane przeprowadzone w trybie *przetargu nieograniczonego*, tj.:

- A) zamówienie pn. „**Przebudowa ul. E. Orzeszkowej w Czarnej Białostockiej**” nr In.341-8/09 na wartość brutto 2.299.897,64 zł (netto 1.885.162,00 zł);
- B) zamówienie pn. „**Budowa zespołu boisk i urządzeń sportowych wraz z budynkiem zaplecza sanitarno-szatniowego w ramach programu ‘Moje boisko – ORLIK 2012’ w Czarnej Białostockiej**” nr In.341-20/09 na wartość brutto 1.200.000,00 zł (netto 983.606,56 zł).

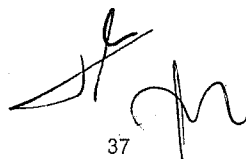
2.4.4. Badaniem objęto prawidłowość przestrzegania przepisów ustawy – Prawo zamówień publicznych w zakresie:

- a) zamieszczenia ogłoszenia o przetargu – art. 11 ust. 1 Pzp,

- b) sposobu oraz trybu składania dodatkowych pytań przez wykonawców oraz udzielania odpowiedzi – art. 38 ust. 2,
- c) zachowania zasad udzielania zamówień publicznych, tj.: uczciwej konkurencji i równego traktowania – art. 7 ust. 1, bezstronności i obiektywizmu – art. 7 ust. 2, jawności – art. 8 ust. 1, pisemności – art. 9 ust. 1,
- d) właściwego opisywania przedmiotu zamówienia – art. 29 ust. 3,
- e) nie dzielenia zamówienia na części lub zaniżenia jego wartości w celu uniknięcia stosowania przepisów ustawy – art. 32 ust. 2,
- f) udokumentowania przez Gminę sposobu ustalania wartości zamówienia – art. 33,
- g) daty ustalenia wartości zamówienia (nie wcześniej niż 3 m-ce przed dniem wszczęcia postępowania dla dostaw lub 6 m-cy dla robót budowlanych) – art. 35 ust. 1,
- h) jawności otwarcia ofert – art. 86 ust. 2,
- i) sporządzenia pisemnego protokołu postępowania – art. 96 ust. 1, zawierającego wymagane informacje, w szczególności: informacje o wykonawcach, cenę i inne istotne elementy ofert, wskazanie wybranej oferty lub ofert,
- j) powołania komisji przetargowej – art. 19,
- k) złożenia oświadczeń o bezstronności podpisanych przez osoby biorące udział w postępowaniu przetargowym – art. 17 ust. 2,
- l) opisanego w ogłoszeniu i udostępnienia wszystkim uczestnikom postępowania kryteriów oceny ofert – art. 41 pkt 9,
- m) oceny ofert (art. 89 ust. 1) pod względem: zgodności z ustawą, zgodności treści ofert z treścią SIWZ, rażąco niskiej ceny w stosunku do przedmiotu zamówienia,
- n) zawiadomienia wykonawców, którzy złożyli oferty o: wyborze najkorzystniejszej oferty – art. 92 ust. 1 pkt 1, wykonawcach, których oferty zostały odrzucone – art. 92 ust. 1 pkt 2, wykonawcach, którzy zostali wykluczeni z postępowania o udzielenie zamówienia – art. 92 ust. 1 pkt 3,
- o) porównania ceny oferty z kwotą, jaką zamawiający mógł przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia – art. 93 ust. 1 pkt 4,
- p) prawidłowości zawierania umów w wyniku przeprowadzonych postępowań przetargowych, w szczególności: terminu zawarcia umowy – art. 94 ust. 1, zakresu świadczenia wynikającego z umowy w porównaniu z przedmiotem zamówienia określonym w SIWZ – art. 140 ust. 3.

W zakresie obu badanych zamówień publicznych stwierdzono naruszenie **art. 25 ust. 1 Pzp**, zgodnie z którym zamawiający może żądać od wykonawców wyłącznie oświadczeń i dokumentów niezbędnych do wykonania zamówienia.

W obu SIWZ stwierdzono, iż w celu potwierdzenia sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia żąda się od wykonawców polisy ubezpieczeniowej lub innego dokumentu potwierdzającego ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej



w zakresie prowadzonej działalności. Wskazano także, że suma ubezpieczenia wynikająca z przedłożonego dokumentu powinna być równa lub wyższa cenie ofertowej brutto.

Katalog dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy określony został wydanym na podstawie art. 25 ust. 2 Pzp rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 maja 2006 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 87, poz. 605). W § 1 ust. 3 pkt 3 wskazano katalog dokumentów jakich może wymagać zamawiający od wykonawcy w celu potwierdzenia warunku znajdowania się przez wykonawcę w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia. W przepisie tym brak jest wskazania o sumie ubezpieczeniowej równej lub przewyższającej cenę ofertową – co zapisał zamawiający w ww. specyfikacjach.

Należy zaznaczyć, iż powyższy zapis w SIWZ nie był przesłanką odrzucenia ofert w żadnym z badanych postępowań.

Postępowania stanowiły przedmiot badania Regionalnej Izby Obrachunkowej w Białymstoku w ramach kompleksowej kontroli gospodarki finansowej Gminy Czarna Białostocka przeprowadzonej za okres 01.01.-31.12.2009r.

RIO w Białymstoku w ww. protokole z kontroli ujęła powyższe nieprawidłowości.

W zakresie postępowania o udzielenie zamówienia publicznego pn. „Moje boisko – ORLIK 2012” stwierdzono ponadto, że podczas prowadzenia postępowania Zamawiający dokonał zmiany treści ogłoszenia o przetargu nieograniczonym, zamieszczając zmienione ogłoszenie na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Czarnej Białostockiej a nie zamieszczając ogłoszenia (o zmianie ogłoszenia) w BZP wbrew wymogom art. 38 ust. 4a pkt 1) Pzp.

Na ww. nieprawidłowość wskazała także kontrola RIO w Białymstoku.

W wyniku analizy okazanej dokumentacji przetargowej postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na **roboty budowlane – Przebudowa ul. E. Orzeszkowej w Czarnej Białostockiej** (nr sprawy In.341-8/09) stwierdzono, co następuje:

W ramach postępowania o udzielenie zamówienia publicznego dnia 23.04.2009r. zawarto umowę nr 11/09 pomiędzy Gminą Czarna Białostocka reprezentowaną przez Burmistrza p. T. Matejko a STRABAG Sp. z o.o. w Warszawie, ul. B. Brechta 7 na wartość brutto 2.299.897,64 zł (netto 1.885.162,00 zł) na przebudowę ul. E. Orzeszkowej w Czarnej Białostockiej zgodnie z SIWZ, przedmiarem robót i ofertą wykonawcy.

Wykonawca zgodnie z umową wystawił Gminie tytułem realizacji ww. inwestycji fakturę VAT nr 214401/2009 z dnia 20.11.2009r. na wartość brutto 2.299.897,64 zł (netto 1.885.162,00 zł), którą Gmina uregulowała dnia 21.12.2009r. (wyciąg bankowy).

Zarządzeniem nr 222/09 z dnia 05.03.2009r. Burmistrz Czarnej Białostockiej powołał komisję przetargową do przygotowania i prowadzenia postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia publicznego, zgodnie z którym w skład komisji weszli:



- p. Wojciech Pyżyk – przewodniczący komisji,
- p. Agnieszka Ewa Tarkawian – sekretarz,
- p. Antoni Cilwicki – członek,
- p. Tomasz Halicki – członek.

W zakresie niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego stwierdzono naruszenie:

- a) **art. 35 ust.1 Pzp**, zgodnie z którym ustalenia wartości zamówienia dokonuje się nie wcześniej niż 3 miesiące przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli przedmiotem zamówienia są dostawy lub usługi, oraz nie wcześniej niż 6 miesięcy przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, jeżeli przedmiotem zamówienia są roboty budowlane.

Ustalono:

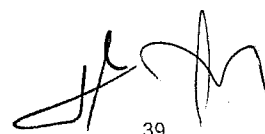
- w protokole postępowania u udzielenie zamówienia publicznego wskazano wartość zamówienia publicznego na kwotę 2.196.245,82 zł, co stanowiło równowartość 566.466,12 euro;
- wartość szacunkową zamówienia określono na podstawie kosztorysów inwestorskich, zgodnie z art. 33 ust. 1 pkt 1 Pzp, sporządzonych przez *Projektowanie w Budownictwie inż. Zygmunt Bieryło Białystok, ul. Berlinga 34/34* jak niżej:

Lp.	Wyszczególnienie	Data sporządzenia	Wartość kosztorysowa
-1-	-2-	-3-	-4-
1.	Kosztorys inwestorski - branża drogowa (roboty w zakresie budowy dróg) Projektant: <i>inż. Zygmunt Bieryło</i>	25.03.2008r.	1.380.276,08 zł
2.	Kosztorys inwestorski - branża sanitarna (roboty w zakresie budowy wodociągów i rurociągów do odprowadzania ścieków) Projektant: <i>inż. Józef Banaszewski</i>	28.03.2008r.	766.891,20 zł
3.	Kosztorys inwestorski - branża elektryczna (roboty w zakresie budowy linii energetycznych) Projektant: <i>inż. Julia Machnac</i>	18.03.2008r.	8.989,03 zł
4.	Kosztorys inwestorski - branża telefoniczna (roboty w zakresie linii telefonicznych) Projektant: <i>inż. Wiktor Ostasiewicz</i>	17.03.2008r.	40.089,51 zł
OGÓŁEM			2.196.245,82 zł

- wszczęcie postępowania o udzielenie zamówienia nastąpiło dnia 05.03.2009r. (data publikacji ogłoszenia o udzieleniu zamówienia w BZP, w siedzibie i na stronie internetowej Zamawiającego), tj. około roku po dacie sporządzenia ww. kosztorysów inwestorskich.

Zgodnie z powyższym, ustalenie wartości szacunkowej zamówienia nastąpiło z przekroczeniem terminu określonego w powołanym art. 35 ust. 1 Pzp.

RIO w Białymstoku w ww. protokole z kontroli zaakcentowała powyższą nieprawidłowość.



- b) **art. 29 ust. 1 Pzp**, zgodnie z którym przedmiot zamówienia opisuje się w sposób jednoznaczny i wyczerpujący, za pomocą dostatecznie dokładnych i zrozumiałych określeń, uwzględniając wszystkie wymagania i okoliczności mogące mieć wpływ na sporządzenie oferty oraz **art. 144. ust. 1 Pzp** w związku z **art. 9 ust. 1 Pzp** (obowiązek pisemnej formy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego) i w związku z **art. 648 § 1** ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. **Kodeks cywilny** (Dz. U. Nr 16, poz. 93 ze zm.), zgodnie z którym „Umowa o roboty budowlane powinna być stwierdzona pismem”.

W oparciu o treść SIWZ, umowy 11/09, protokołu powykonawczego (str. 6) i mapy poinwentaryzacyjnej stwierdzono, iż w ramach realizacji umowy o zamówienie publiczne wykonano prace nie przewidziane w SIWZ (załącznik nr 8), ofercie i umowie polegające na zamianie miejsca wykonania niektórych robót budowlanych z ul. Orzeszkowej na ul. Dreszera w Czarnej Białostockiej.

Konieczność wykonania prac objętych zmianą udokumentowano *protokołem z 15.09.2009r. w sprawie robót dodatkowych wynikłych w trakcie realizacji robót.*

W piśmie nr Or.1710.14.2011 z 19.12.2011r. Gmina wyjaśniła, iż „*Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia sporządzona dnia 4 kwietnia 2009r. na realizację ww. zadania, oferta i umowa w sprawie udzielenia zamówienia publicznego zawarta w dniu 23 kwietnia 2009r. nr 11/09 nie przewidywała realizacji robót w ul. Dreszera w Czarnej Białostockiej.*” (...) „*Na etapie przygotowania inwestycji nie brano pod uwagę wykonania robót zamiennych (...). W trakcie realizacji inwestycji stwierdzono, że wysoki poziom wód gruntowych a w szczególności przy dużych opadach atmosferycznych nie pozwoli na zastosowanie przyjętego rozwiązania jako studni chłonnych. (...). W związku z tym po dokładnej analizie rozważono możliwość wykonania robót zamiennych w ulicy Dreszera lub ul. Gęsiej. Znaczne spadki podłużne tych ulic i ochrona kanalizacji deszczowej w ul. Orzeszkowej przed zamuleniem zadecydowały, że niewykonany zakres robót ul. Orzeszkowej został wykonany w ul. Dreszera. (...). Została więc podjęta decyzja o wykonaniu robót w ulicy Dreszera o określonej wartości i zakresie ilościowym i finansowym adekwatnym do umowy ryczałtowej. (...) Rzeczowy i finansowy zakres prac nie uległ zmianie stąd nie było potrzeby stosowania aneksu.*”

W wyjaśnieniu z dnia 22.12.2010r. złożonym RIO w Białymstoku Burmistrz Gminy Czarna Białostocka wyjaśnił m. in., iż „*(...) roboty w ulicy Dreszera nie były robotami dodatkowymi ani zamiennymi lub wykonanymi w oparciu o odrębne zlecenie*”.

W notatce służbowej z dn. 21.08.2009r. Inspektor ds. Drogownictwa p. Antoni Cilwicki napisał: „*W związku z brakiem możliwości odprowadzenia wód opadowych z ulicy Orzeszkowej od km 0+647,5 do km 0+693,51 (koniec zakresu) do zaprojektowanej kanalizacji deszczowej w ulicy Sokólskiej zachodzi potrzeba zmiany zakresu prac w ulicy Orzeszkowej. (...) Proponuje się wykonanie prac w ulicy Deresza odpowiadających zakresowi niewykonanych prac w ulicy Orzeszkowej.*”

Powyższa okoliczność wpływająca na zmianę zakresu rzeczowego umowy (opisana zmiana miejsca wykonania niektórych robót) nie stanowiła okoliczności, której nie można było przewidzieć na etapie przygotowania postępowania. Zmiana umowy dotyczyła ze znanej inwestorowi budowy terenu objętego inwestycją (cyt. „znaczne spadki podłużne”, „brak możliwości odprowadzenia wód opadowych”) i położenia względem siebie ulic Orzeszkowej i Dreszera. Opisana sytuacja nie stanowiła okoliczności nagłej i niemożliwej do przewidzenia na etapie przygotowania postępowania przy dołożeniu należytej staranności przez Zamawiającego. W świetle powyższego Zamawiający nie uwzględnił wszystkich okoliczności mogących mieć wpływ na sporządzenie oferty.

W piśmie nr Or.1710.14.2011 z 28.12.2011r. Gmina w pkt 4 wskazała, iż zapisy w *Dzienniku budowy* potwierdzające wykonanie prac na ulicy Dreszera widnieją na stronach 17 (z dnia 03.09.2009r.), 18 (z dnia 09.09.2009r.), 20 (z dnia 16.09.2009r.) i 21 (z 23.09.2009r.).

Zakres robót wykonanych na ul. Dreszera potwierdza dodatkowo wyciąg mapy ilustrującej zrealizowane roboty okazanej kontrolującym przez Inspektora ds. Drogownictwa p. Antoniego Cilwickiego.

Ponadto stwierdzono, iż:

- Zamawiający nie przewidział możliwości zmiany umowy w ogłoszeniu ani w SIWZ, co potwierdził w piśmie nr Or.1710.14.2011 z 19.12.2011r.;
- Zamawiający zmienił w trakcie realizacji inwestycji miejsce wykonania niektórych robót budowlanych z ul. Orzeszkowej na ul. Dreszera (działka nr 690);
- powyższa zmiana nie została udokumentowana pisemnym aneksem do umowy.

Stosownie do powyższego Zamawiający zmienił zakres rzeczowy niektórych robót (miejsce realizacji prac budowlanych) z ul. Orzeszkowej na ul. Dreszera tym samym zmieniając treść umowy o zamówienie publiczne. Powyższa zmiana dokonana została wbrew art. 144 ust. 1 Pzp, zgodnie z którym „Zakazuje się zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru wykonawcy, chyba że zamawiający przewidział możliwość dokonania takiej zmiany w ogłoszeniu o zamówieniu lub w specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz określił warunki takiej zmiany”.

Zamawiający nie przewidział możliwości zmiany umowy w ogłoszeniu o zamówieniu ani w SIWZ.

Stosownie do art. 144 ust. 2 Pzp zmiana umowy dokonana z naruszeniem przepisu ust. 1 jest nieważna, co dodatkowo powtórzono w § 12 ust. 2 umowy nr 11/09 w sprawie udzielenia niniejszego zamówienia publicznego.

Z kosztorysów powykonawczych i dowodów OT (nr 18/2009 i 19/2009) wynika, iż wartość robót wykonanych na ul. Orzeszkowej wyniosła:



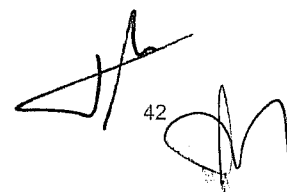
(w zł)

Lp.	Charakter robót wykonanych na ul. Orzeszkowej	WARTOŚĆ ROBÓT (<i>brutto</i>)		Różnica (kol. 3 minus kol. 4)
		wg umowy	wg kosztorysu powykonawczego i dowodu OT	
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-
1.	Roboty drogowe	1.381.010,32	1.341.941,37	39.068,95
2.	Kanalizacja deszczowa	804.186,13	786.168,00*	18.018,13
3.	Rurociągi i wodociągi	70.324,14	70.324,14	0
4.	Sieć energetyczna	8.347,52	8.347,52	0
5.	Roboty teletechniczne	36.029,53	36.029,53	0
RAZEM		2.299.897,64	2.242.810,56	57.087,08

* faktyczna wartość robót zgodnie z OT na ul. Orzeszkowej wyniosła 786.168,00 zł

Stwierdzono:

- wartość robót wykazana w wierszu 2 ww. tabeli dotycząca kanalizacji deszczowej wg kosztorysu powykonawczego wyniosła 802.167,70 zł brutto, zaś wg umowy 804.186,13 zł. Według dowodów OT nr 18/2009 i 19/2009 oraz wyjaśnienia p. A. Cilwickiego z 15.12.2011r. wartość tych robót wyniosła faktycznie 786.168,00 zł, zaś różnica w kwocie 15.999,70 zł związana była z robotami wykonanymi na ul. Dreszera (mniej niż w umowie o 18.018,13 zł brutto);
- realizacja zadania na ul. Orzeszkowej wyniosła mniej o 57.087,08 zł;
- faktyczna wartość prac na ul. Dreszera wyniosła 57.087,08 zł, w tym: roboty drogowe 41.087,38 zł, roboty sanitarne (kanalizacja deszczowa) 15.999,70 zł;
- na podstawie dowodu OT nr 19/2009 z 31.12.2009r. stwierdzono, iż wartość robót wykonanych na ul. Dreszera (przez tego samego wykonawcę) wyniosła 57.087,08 zł brutto (46.792,69 zł netto) i polegała na wykonaniu jezdni z kostki brukowej 183,85 m², chodników z kostki brukowej 85,97 m, zjazdów z kostki brukowej 24,31 m², kanału deszczowego 42,80 mb, 2 szt. studni Ø 1000 i 1 studnię Ø 500;
- zgodnie z protokołem konieczności z 15.09.2009r. zmniejszono zakres prac na ul. Orzeszkowej z km 0+693,51 km na km 0+647,50 wskazując, że roboty nie wykonane na ul. Orzeszkowej należy wykonać na ul. Dreszera. Podano również, że zmniejszeniu ulegnie powierzchnia nawierzchni asfaltowej kosztem zwiększenia nawierzchni z kostki brukowej w związku z czym zmniejszeniu ulegnie kwota kosztorysowa o wartość 36.683,10 zł netto (44.753 zł brutto) oraz że roboty do wykonania na ul. Dreszera wyniosą netto 30.141.65 zł (brutto 36.772,81 zł);
- zgodnie z ww. protokołem konieczności wartość umowna powinna ulec zmniejszeniu o 44.753,38 brutto i jednocześnie zwiększona o wartość robót na ul. Dreszera, tj. 36.772,81 zł, co powinno zamknąć się kwotą realizacji zadania ogółem 2.291.917,07 zł.



- faktyczna wartość realizacji zadania zgodnie z fakturą VAT z dnia 20.11.2009r. wyniosła brutto 2.299.897,64 zł (netto 1.885.162,00 zł);
- zakres i wartość prac wykazanych w protokole powykonawczym nie odwzorowuje w całości zapisów protokołu konieczności z 15.09.2009r.

Ponadto stwierdzono, iż powyższą umowę zawarto w celu wykonania zadania wskazanego we wniosku złożonym w dniu 21.11.2008r. do Wojewody Podlaskiego o dofinansowanie realizacji inwestycji ze środków z budżetu państwa.

W pkt 2.1. *Nazwa i szczegółowy opis projektu – zakres rzeczowy, wymiary i inne podstawowe parametry (w m, m², szt. itp.)* wniosku wpisano: „W ramach niniejszego wniosku planuje się przebudowę części gruntowej ul. Orzeszkowej wraz z sięgaczami na odcinku ok. 1000 mb. Inwestycja projektowana jest na działkach nr geod. 731, 711, 710, 527, 484, 679, 617, 557, 536 i 526 w obrębie Czarna Białostocka”.

Powyższy wniosek nie przewidywał robót na działce nr 690 obejmującej ul. Dreszera.

Rozliczenie dotacji otrzymanej na realizację ww. zadania opisano szczegółowo w pkt 2.2.2 B. niniejszego protokołu.

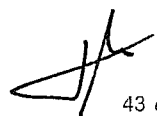

Kserokopie: wyciągu z SIWZ z dn. 04.03.2009r. wraz z załącznikiem nr 8 (mapa), protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zarządzenia nr 222/09 z 05.03.2009r., wyciągu umowy nr 11/09 z 24.04.2009r., wyciągu z Dziennika Budowy dla inwestycji polegającej na przebudowie ulic, opinii inspektora nadzoru inwestorskiego z 04.08.2009r., protokołu konieczności z 15.09.2009r., notatki służbowej z 21.08.2009r., wyciągu protokołu końcowego odbioru robót i przekazania do eksploatacji z 19.11.2009r. wraz z zestawieniem wartości i ilości wykonanych robót sporządzonym przez wykonawcę oraz mapą poinwentaryzacyjną, dokumentów OT z 31.12.2009r. nr 18/2009 i 19/2009, wyciąg z mapy dokumentującej roboty wykonane na ul. Dreszera, pisma Burmistrza z 22.12.2010r. oraz wyjaśnienia: Burmistrza złożone kontrolującym dn. 19.12.2011r. i p. A. Cilwickiego z 15.12.2011r. stanowią załącznik Nr 6 do nin. protokołu.

2.5. PREMIA TERMOMODERNIZACYJNA:

Podstawa prawna:

- ustawa z dnia 18 grudnia 1998r. o wspieraniu przedsięwzięć termomodernizacyjnych (Dz. U. Nr 162, poz. 1121 ze zm.),
- rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 14 lutego 2008r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy audytu energetycznego (Dz. U. Nr 33, poz. 195),
- rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 27 grudnia 2001r. w sprawie wysokości wynagrodzenia prowizyjnego, pobieranego przez Bank Gospodarstwa Krajowego z tytułu przyznania premii termomodernizacyjnej (Dz. U. Nr 156, poz. 1823).

Badaniem objęto:


 43


- uchwałę Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej nr XVIII/149/08 z dnia 24 czerwca 2008r. w sprawie zaciągnięcia kredytu na przedsięwzięcia termomodernizacyjne,
- wnioski o udzielenie kredytu na realizację przedsięwzięcia termomodernizacyjnego,
- wnioski o przyznanie przez Bank Gospodarstwa Krajowego premii termomodernizacyjnej,
- audyty energetyczne,
- umowy kredytu bankowego na przedsięwzięcie termomodernizacyjne,
- zawiadomienia o przyznaniu i wypłacie premii termomodernizacyjnej przez BGK,
- ewidencję księgową kont:
 - 134-27 „Kredyt BOŚ 23/W10/TM/2008/216”,
 - 134-24 „Kredyt BOŚ 22/2008”,
 - 134-26 „Kredyt BOŚ 21/2008”,
 - 080-57 „Inwestycja – termomodernizacja Gimnazjum Cz. B.”,
 - 080-64 „Inwest. – termomodernizacja budynku Torowa 1”,
 - 080-65 „Inwest. – termomodernizacja budynku Torowa 9”,
 - 902-757-75702-8070 i 8110 „Odsetki od pożyczek i kredytów”.

2.5.1. Rada Miejska w Czarnej Białostockiej uchwałą nr XVIII/149/08 z dnia 24.06.2008r. postanowiła zaciągnąć w 2008r. kredyt długoterminowy w łącznej wysokości 933.507,00 zł na realizację poniższych przedsięwzięć termomodernizacyjnych:

- budynku przy ul. Torowej 1	w kwocie	227.897,00 zł,
- budynku przy ul. Torowej 9	w kwocie	265.608,00 zł,
- budynku przy ul. Prusa 1	w kwocie	440.002,00 zł.

W uchwale wskazano dochody własne gminy jako źródło pokrycia spłat rat kredytu w latach 2010-2014.

Do podpisania umowy kredytowej i *weksła in blanco* oraz wykonania ww. uchwały upoważniono Burmistrza Czarnej Białostockiej.

2.5.2. Analiza okazanych dokumentów i ewidencji wykazała, że w okresie objętym badaniem, tj. w 2009r., Bank Gospodarstwa Krajowego (BGK) wypłacił przyznaną w 2008r. Gminie premię termomodernizacyjną w kwocie 95.883,15 zł w związku z zakończoną realizacją przedsięwzięcia w budynku Gimnazjum im. Jana Pawła II przy ul. B. Prusa 1 w Czarnej Białostockiej.

W okresie objętym kontrolą realizowane były inwestycje na termomodernizowanych budynkach.

Badaniem objęto przestrzeganie przepisów ww. ustawy z dnia 18 grudnia 1998r. o wspieraniu przedsięwzięć termomodernizacyjnych i powołanych rozporządzeń, tj. w zakresie:

- kompletności i prawidłowości sporządzenia audytu energetycznego dla termomodernizowanego budynku (art. 3 ustawy),

- prawidłowości złożenia wniosku o przyznanie premii termomodernizacyjnej (art. 5 ust. 1 ustawy) oraz spełnienia przesłanek otrzymania premii termomodernizacyjnej (art. 4 w zw. z art. 5 ust. 3 ustawy),
- prawidłowości realizacji postanowień umowy kredytu na przedsięwzięcie termomodernizacyjne zawartych pomiędzy Gminą a BOŚ S.A. (art. 5 ust. 2 ustawy),
- spełnienie warunków wypłaty premii termomodernizacyjnej (art. 6 ust. 1 ustawy),
- prawidłowość naliczenia wynagrodzenia prowizyjnego dla BGK (art. 13 ust. 1 ustawy w związku z § 1 ww. rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 27 grudnia 2001r.).

Stwierdzono:

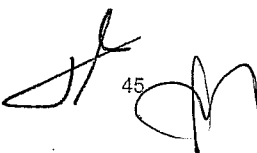
- Gmina 23.07.2008r. złożyła w BOŚ S.A. następujące wnioski o udzielenie kredytu na realizację przedsięwzięcia termomodernizacyjnego:

(w zł)

Lp.	Wniosek o udzielenie kredytu złożony do banku kredytującego (BOŚ S.A.)			wnioskowana kwota premi termomodernizacyjnej z BGK
	wykazany koszt realizacji zadania ogółem	środki własne Gminy	kredyt w BOŚ S.A.	
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-
1.	Budynek przychodni przy ul. Torowej 1 w Czarnej Białostockiej			
	348.466,00 (100%)	120.569,24 (34,6%)	227.896,76 (65,4%)	56.974,19
2.	Budynek Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej przy ul. Torowej 9 w Czarnej Białostockiej			
	353.672,00 (100%)	88.064,33 (24,9%)	265.607,67 (75,15)	66.401,92
3.	Budynek Gimnazjum im. Jana Pawła II przy ul. B. Prusa 1 w Czarnej Białostockiej			
	575.165,00 (100%)	135.163,78 (23,5%)	440.001,23 (76,5%)	110.000,31

2.5.3. Stosownie do art. 5 ust. 1 ww. ustawy za pośrednictwem banku kredytującego BOŚ S.A. Gmina złożyła w BGK wnioski o przyznanie premii termomodernizacyjnej wraz z **audytami energetycznymi** objętych termomodernizacją budynków użyteczności publicznej. Zgodnie z ww. audytami charakterystyka ekonomiczna optymalnych wariantów przedsięwzięcia przedstawiała się następująco:

Lp.	Wyszczególnienie przedmiotu przedsięwzięcia w Czarnej Białostockiej	Wykazana oszczędność zapotrzebowania ciepła	Roczne oszczędności kosztów energii wg audytu energetycznego	Okres kredytowa nia	Wysokość środków własnych inwestora
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-
1.	Budynek przychodni przy ul. Torowej 1	41,8 %	23.862,00	10 lat	120.569,24 zł (tj. 34,6% nakładów całkowitych)
2.	Budynek MGOPS przy	49,13 %	27.774,00	10 lat	88.064,33 zł


45

	ul. Torowej 9				(tj. 24,1 % nakładów całkowitych)
3.	Budynek Gimnazjum im. Jana Pawła II przy ul. B. Prusa 1	50,5 %	46.010,00	10 lat	135.163,78 zł (tj. 23,5 % nakładów całkowitych)

Stwierdzono kompletność audytów energetycznych stosownie do art. 3 ww. ustawy.

Powyższe audyty zawierały informacje określone w art. 4 ww. ustawy, tj.:

- wysokość kredytu nie przekroczy 80% kosztów przedsięwzięcia,
- okres kredytowania nie przekroczy 10 lat,
- informacje o możliwości spłaty kredytu i odsetek z bieżących oszczędności ciepła.

Audyty energetyczny zostały pozytywnie zweryfikowane przez Krajową Agencję Poszanowania Energii S.A. w Warszawie.

Nieprawidłowości w powyższym zakresie nie stwierdzono.

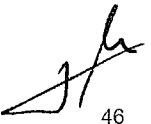

2.5.4. Gmina, reprezentowana przez Burmistrza *T. Matejko* przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy, zawarła w dniu 05.08.2008r. z BOŚ S.A. następujące 3 **umowy kredytu na ww. przedsięwzięcia termomodernizacyjne** – zawarte pod warunkiem przyznania premii termomodernizacyjnej przez BGK (art. 5 ust. 2 ustawy), tj.:

Lp.	Wyszczególnienie przedmiotu przedsięwzięcia w Czarnej Białostockiej	Nr umowy	art. 4 ust. 1 ustawy		wynagrodzenie prowizyjne BGK 0,6% premii*
			kwota kredytu	okres spłaty kredytu	
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	-6-
1.	Budynek przychodni przy ul. Torowej 1	21/W10/TM /2008/216	227.896,76 zł (65,4 % zadania ogółem)	46 m-cy	341,85 zł
2.	Budynek MGOPS przy ul. Torowej 9	22/W10/TM /2008/216	265.607,67 zł (75,1 % zadania ogółem)	45 m-cy	398,41 zł
3.	Budynek Gimnazjum im. Jana Pawła II przy ul. B. Prusa 1	23/W10/TM /2008/216	440.001,23 zł (76,5 % zadania ogółem)	44 m-ce	660,00 zł

* § 1 rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 27 grudnia 2001r. w sprawie wysokości wynagrodzenia prowizyjnego, pobieranego przez Bank Gospodarstwa Krajowego z tytułu przyznania premii termomodernizacyjnej.

Stosownie do § 4 ww. umów Gmina zobowiązała się pod rygorem utracenia prawa do premii do terminowej realizacji zadania oraz po jego zakończeniu do przedstawienia w terminie 30 dni m. in.: potwierdzenia inspektora nadzoru inwestorskiego lub projektanta sprawującego nadzór autorski, że zadanie zostało zrealizowane zgodnie z projektem budowlanym oraz protokołu zakończenia i przekazania do eksploatacji inwestycji.

Ustalenia dokonane na podstawie okazanej kontrolującym korespondencji z BOŚ S.A. ujęto w poniższym zestawieniu:


 46


Lp.	Wyszczególnienie przedmiotu przedsięwzięcia w Czarnej Białostockiej	DATA ZAKOŃCZENIA przedsięwzięcia		Nr i data wystawienia dokumentu OT / PT ¹⁾	Data zakończenia inwestycji wg konta 080 (zamknięcie konta)
		wg § 3 umowy	wg oświadczenia inspektora nadzoru		
-1-	-2-	-3-	-4-	-6-	-7-
1.	Budynek przychodni przy ul. Torowej 1	30.11.2010r.	18.11.2010r. ²⁾	OT 16/2009 z 15.12.2009r. (199.073,05 zł) OT 7/2010 z 29.10.2010r. (58.131,22 zł) OT 8/2010 z 29.10.2010r. (32.127,74 zł)	29.10.2009r.
2.	Budynek MGOPS przy ul. Torowej 9	31.12.2011r.	inwestycja niezakończona		
3.	Budynek Gimnazjum przy ul. B. Prusa 1	30.11.2009r.	25.08.2009r.	PT 2/2009 z 10.11.2009r. (416.135,52 zł) PT 3/2009 z 10.11.2009r. (95.208,67 zł)	30.11.2009r.

¹⁾ PT – protokół przekazania/przejęcia środka trwałego Gimnazjum;

²⁾ data zakończenia inwestycji uwzględnia termin zapłaty faktur za wykonane roboty budowlane.

Ustalono, iż w inwestycja wyszczególniona w poz. 2 ww. tabeli nie została zakończona do dnia podpisania niniejszego protokołu kontroli, z uwagi na toczący się proces sądowy między wykonawcą zamówienia a Kontrolowanym (spór w zakresie wad wykonania umowy – *Pozew o zapłatę* z dnia 11.05.2010r. złożony w Sądzie Okręgowym w Białymstoku I Wydział Cywilny).

2.5.5. Stwierdzono, iż Kontrolowana jednostka na kontach:

- 080-57 „Inwestycja – termomodernizacja Gimnazjum Cz. B.”,
- 080-64 „Inwestycja – termomodernizacja budynku Torowa 1”,


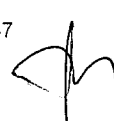
nie powiększała wartości inwestycji do dnia przekazania do użytkowania o odsetki od udzielonych kredytów bankowych.

Stwierdzono także, iż na koncie inwestycji niezakończonych 080-65 „Inwest. – termomodernizacja budynku Torowa 9” Gmina nie ujmowała odsetek od udzielonego kredytu bankowego.

Odsetki naliczone od udzielonych kredytów bankowych na ww. inwestycje ujmowane były na koncie analitycznym rozdz. 75702:

- § 8070 „Rozliczenia z bankami związane z obsługą długu publicznego” (konto 902-757-75702-8070 „Odsetki od pożyczek i kredytów”) w latach 2008-2009,
- § 8110 „Odsetki od samorządowych papierów wartościowych lub zaciągniętych przez jednostkę samorządu terytorialnego kredytów i pożyczek” (konto 902-757-75702-8110) w latach 2010 i 2011.

Daty operacji wskazują, iż ww. odsetki przelano przed dniem przyjęcia obu inwestycji do użytkowania (termomodernizacja Gimnazjum i budynku przy ul. Torowej 1) oraz w zakresie niezakończonych inwestycji do 31.12.2011r., zgodnie z poniższym zestawieniem:


 47


lp.	n a z w a i n w e s t y c j i	wysokość naliczonych odsetek do dnia przyjęcia od używania	termin zakończenia inwestycji*	sposób ujęcia w ewidencji księgowej
-1-	-2-	-3-	-4-	-5-
1.	Budynek przychodni przy ul. Torowej 1	6.167,30 zł Odsetki naliczone i uiszczone w okresie 29.10.2008r.- 28.10.2010r., w tym: · w 2008r. 303,38 zł · w 2009r. 1.460,58 zł · w 2010r. 4.403,34 zł	15.12.2009r. 29.10.2010r.	Dz. 902, rozdz. 75702 „Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego” · w latach 2008-2009 § 8070 „Rozliczenia z bankami związane z obsługą długu publicznego” (konto 902-757-75702-8070 „Odsetki od pożyczek i kredytów”); · w latach 2010 i 2011 § 8110 „Odsetki od samorządowych papierów wartościowych lub zaciągniętych przez jednostkę samorządu terytorialnego kredytów i pożyczek” (konto 902-757-75702- 8110).
2.	Budynek MGOPS przy ul. Torowej 9**	13.509,23 zł Odsetki naliczone i uiszczone w okresie 29.10.2008r.- 29.12.2011r., w tym: · w 2008r. 1.338,30 zł · w 2009r. 3.308,92 zł · w 2010r. 3.256,88 zł · w 2011r. 5.605,13 zł	inwestycja nie zakończona	
3.	Budynek Gimnazjum przy ul. B. Prusa 1	12.916,54 zł Odsetki naliczone i uiszczone w okresie 29.12.08r.- 28.10.09r., w tym: · w 2008r. 1.510,50 zł · w 2009r. 11.406,04 zł	10.11.2009r.	
RAZEM (wiersze 1, 2 3)		32.593,07		
w tym:				
· ogółem w 2008r.		3.152,18		
· ogółem w 2009r.		16.175,54		
· ogółem w 2010r.		7.660,22		
· ogółem w 2011r.		5.605,13		

* przyjęcie inwestycji do używania dokumentem PT lub OT;

** inwestycja nie zakończona do dnia zakończenia niniejszej kontroli – odsetki zapłacone do dnia podpisania protokołu kontroli.

Wykazane powyżej kwoty odsetek naliczonych od kredytów bankowych zostały każdorazowo naliczone i przekazane bankowi przed momentem oddania inwestycji do używania.

Odsetki naliczone do dnia oddania do używania, tj. zakończenia inwestycji, należało każdorazowo ująć w ewidencji konta 080 prowadzonego dla danego przedsięwzięcia podnosząc jego wartość – w myśl art. 28 ust. 8 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (j.t. Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz.694 ze zm.).

Ponadto powyższe stanowi naruszenie postanowień zawartych w rozporządzeniu Ministra Finansów z dnia 14 czerwca 2006r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (Dz. U. Nr 107, poz. 726) poprzez ujmowanie odsetek w trakcie realizacji inwestycji w paragrafach:

- § 8070 „Rozliczenia z bankami związane z obsługą długu publicznego” (konto 902-757-75702-8070 „Odsetki od pożyczek i kredytów”) w latach 2008-2009,

· § 8110 „Odsetki od samorządowych papierów wartościowych lub zaciągniętych przez jednostkę samorządu terytorialnego kredytów i pożyczek” (konto 902-757-75702-8110) w latach 2010 i 2011 zamiast w § 6050 „Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych”.

Kserokopie: kart kontowych 080-57 za lata 2008-09r., 080-64 za lata 2008-10, 080-65 za lata 2008-11, 134-27, 134-24 i 134-26, dokumentów OT (nr 10/2009, 11/2009, 16/2009, 7/2010, 8/2010) i OT (2/2009, 3/2009), zawiadomienia o wypłacie premii termomodernizacyjnej nr 2870/2009 i nr 649/2011, oraz *Zestawienie odsetek od kredytów na termomodernizację* z 25.12.2011r. wraz z wydrukami konta 902-757-75702-8070 „Odsetki od pożyczek i kredytów” za lata 2008-09 i 902-757-75702-8110 za lata 2010-11 stanowią załącznik Nr 7 do niniejszego protokołu.


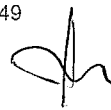
Wyjaśnienia złożone przez kontrolowaną jednostkę ujęto w załączniku Nr 8 do niniejszego protokołu.

Kserokopię zakresu czynności Pani Bogusławy Wojtulewicz zatrudnionej na stanowisku Skarbnika Gminy ujęto w załączniku Nr 9 do niniejszego protokołu.

Kserokopię zakresu czynności Pana Tomasza Halickiego zatrudnionego na stanowisku ds. audytu i rozliczeń środków unijnych ujęto w załączniku Nr 10 do niniejszego protokołu.

Integralną część niniejszego protokołu stanowią załączniki:

1. Kserokopia zakresu obowiązków Zastępcy BURMISTRZA Czarnej Białostockiej p. Agnieszki Ewy Tarkawian (2 karty),
2. Kserokopia skonsolidowanego bilansu j.s.t. według stanu na dzień 31.12.2009r. (2 karty),
3. Kserokopie: wniosku o dofinansowanie budowy kompleksu boisk sportowych z dnia 25.03.2009 r., umowy zawartej z Ministrem Sportu i Turystyki Nr 1657/1456/ORL/MO/09 z dnia 07.09.2009 r., zgłoszenia zapotrzebowania na uruchomienie środków z dnia 10.09.2009 r., wniosku o wypłatę dotacji z dnia 27.10.2009 r., faktury VAT wystawionej przez PBW „HYDROS” T. Kulesza, A. Kulesza, Sp. J. Nr 55/2009 z dnia 25.09.2009 r., faktury VAT wystawionej przez Biuro Obsługi Inwestycji T.K. Prytuła Nr 39/2009 z dnia 30.09.2009 r., faktury VAT wystawionej przez „Ptaszyński – Rubin Architekci” S.C. R. Ptaszyński, T. Rubin Nr 01/05/2009 z dnia 07.05.2009 r., protokołu odbioru końcowego z dnia 21.09.2009 r., sprawozdania z wykonania inwestycji złożonego do Ministerstwa Sportu i Turystyki z dnia 26.01.2010 r., wyciąg z SIWZ z dnia 01.06.2009 r., wyciąg z umowy z Konsorcjum firm: Przedsiębiorstwem Budownictwa Wodnego „HYDROS” Tadeusz Kulesza, Adam Kulesza Sp. J. - LIDER i „MEDIA STADION” Spółka z o.o.- PARTNER Nr 24/09 z dnia 23.06.2009 r., kosztorysu inwestorskiego i kosztorysu ofertowego, sprawozdania z wykonania zadania złożonego do Województwa Podlaskiego z dnia 11.01.2010 r., uchwały Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej Nr XXVIII/222/09 z dnia 26.06.2009 r. w sprawie zmian w budżecie gminy na rok 2009 oraz kserokopie: uchwały Rady Miejskiej w Czarnej Białostockiej Nr XXIV/199/09 z dnia 24.03.2009 r. i Nr XXIX/231/09 z 25.08.2009 r., umowy kredytu inwestycyjnego z Bankiem Gospodarstwa Krajowego w Warszawie Oddziałem w Białymstoku Nr 09/2511 z dnia 21.08.2009 r. i OT Nr 14/2009 z 15.12.2009 r. (96 kart),

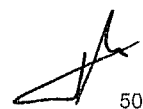

49


4. Kserokopie: wniosku o dofinansowanie z dnia 21.11.2008 r., umowy z Wojewodą Podlaskim Nr 31B/2009 z dnia 21.04.2009 r., faktury VAT wystawionej przez STRABAG Spółkę z o.o. Nr 214401/2009 z dnia 20.11.2009 r., rachunku wystawionego przez Jerzego Puczko z dnia 19.11.2009 r., rachunku Wł. Karpowicza Nr 13/09 z dnia 19.11.2009 r. protokołu końcowego odbioru robót z dnia 19.11.2009 r. wyciągu bankowego z dnia 30.11.2009 r., wyciągu bankowego z 21.12.2009 r., wniosku o wypłatę dotacji z dnia 25.11.2009 r., sprawozdania końcowego z przebiegu realizacji zadania z dnia 26.01.2010 r., umowy ze STRABAG Sp. z o.o. Nr 11/09 z dnia 23.04.2009 r., OT nr 18/2009 z dnia 31.12.2009 r. i OT Nr 19/2009 z 31.12.2009 r. (37 kart),
5. Kserokopia *Rocznego sprawozdania o udzielonych zamówieniach publicznych w roku 2009* z dnia 05.05.2011 r., wyjaśnienie Zastępcy Burmistrza z dnia 07.12.2011 r. oraz zestawienie udzielonych zamówień z 16.12.2011r. (5 kart),
6. Kserokopie: wyciągu z SIWZ z dn. 04.03.2009r. wraz z załącznikiem nr 8 (mapa), protokołu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, zarządzenia nr 222/09 z 05.03.2009r., wyciągu umowy nr 11/09 z 24.04.2009r., wyciągu z Dziennika Budowy dla inwestycji polegającej na przebudowie ulic, opinii inspektora nadzoru inwestorskiego z 04.08.2009r., protokołu konieczności z 15.09.2009r., notatki służbowej z 21.08.2009r., wyciągu protokołu końcowego odbioru robót i przekazania do eksploatacji z 19.11.2009r. wraz z zestawieniem wartości i ilości wykonanych robót sporządzonym przez wykonawcę oraz mapą poinwentaryzacyjną, dokumentów OT z 31.12.2009r. nr 18/2009 i 19/2009, wyciąg z mapy dokumentującej roboty wykonane na ul. Dreszera, pisma Burmistrza z 22.12.2010r. oraz wyjaśnienia: Burmistrza złożone kontrolującym dn. 19.12.2011r. i p. A. Cilwickiego z 15.12.2011r. (42 karty),
7. Kserokopie: kart kontowych 080-57 za lata 2008-09r., 080-64 za lata 2008-10, 080-65 za lata 2008-11, 134-27, 134-24 i 134-26, dokumentów OT (nr 10/2009, 11/2009, 16/2009, 7/2010, 8/2010) i OT (2/2009, 3/2009), zawiadomienia o wypłacie premii termomodernizacyjnej nr 2870/2009 i nr 649/2011, oraz *Zestawienie odsetek od kredytów na termomodernizację* z 25.12.2011r. wraz z wydrukami konta 902-757-75702-8070 „Odsetki od pożyczek i kredytów” za lata 2008-09 i 902-757-75702-8110 za lata 2010-11 (61 kart),
8. Wyjaśnienia kontrolowanej jednostki (14 kart),.
9. Kserokopia zakresu czynności Pani Bogusławy Wojtulewicz zatrudnionej na stanowisku Skarbnika Gminy (2 karty),
10. Kserokopia zakresu czynności Pana Tomasza Halickiego zatrudnionego na stanowisku ds. audytu i rozliczeń środków unijnych (3 karty).

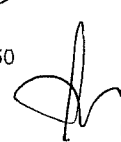
Pouczenie:

Stosownie do postanowień art. 291 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa (t.j. Dz. U. z 2005r. Nr 8, poz. 60 ze zm.) w związku z art. 31 ust. 1 ustawy z dnia 28 września 1991r. o kontroli skarbowej (j.t. Dz. U. z 2011r. Nr 41, poz. 214 ze zm.), Kontrolowany, który nie zgadza się z ustaleniami protokołu może w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia przedstawić zastrzeżenia lub wyjaśnienia, wskazując równocześnie stosowne wnioski dowodowe.

Zgodnie z art. 291 § 3 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Ordynacja podatkowa - w przypadku niezłożenia wyjaśnień lub zastrzeżeń w ww. terminie przyjmuje się, że Kontrolowany nie kwestionuje ustaleń kontroli.



50




Zastrzeżenia lub wyjaśnienia należy kierować na adres: Urząd Kontroli Skarbowej, al. 1000-lecia Państwa Polskiego 8, 15-111 Białystok, powołując się na numer sprawy UKS2091/W1P1B/42/18/11.

Stosownie do postanowień art. 290 § 2 pkt 8 ustawy Ordynacja podatkowa – jeżeli w toku kontroli podatkowej ujawniono nieprawidłowości, Kontrolowany ma obowiązek zawiadomienia organu kontroli skarbowej o każdej zmianie swojego adresu dokonanej w ciągu 6 miesięcy od dnia zakończenia kontroli podatkowej. W razie niedopełnienia tego obowiązku wszelkie pisma uznane będą za doręczone pod adresem, który wskazano wcześniej do doręczeń.

Protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden doręczono Burmistrzowi Czarnej Białostockiej.

Białystok, 19 stycznia 2012 r.

Inspektor Kontroli Skarbowej
w Urzędzie Kontroli Skarbowej
w Białymstoku


mgr Anna Malinowska

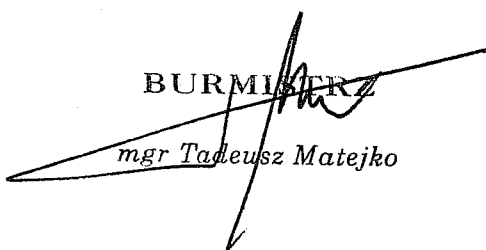
Starszy komisarz skarbowy


Monika Malinowska

Starszy komisarz skarbowy


Artur Ostaszewski

BURMISTRZ


mgr Tadeusz Matejko

URZĄD MIEJSKI
w Czarnej Białostockiej
16-020 Czarna Białostocka, ul. Traugutta 2
woj. podlaskie

Sporządzono w 2 egzemplarzach:

Egz. Nr 1 – Gmina Czarna Białostocka, 16-020 Czarna Białostocka, ul. Traugutta 2,

Egz. Nr 2 – aa. Urząd Kontroli Skarbowej w Białymstoku.